

RETEVIS

EN

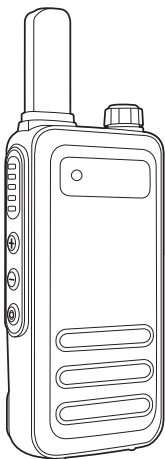
DE

FR

IT

ES

RU



RB647 **User Manual**

EU Importer: Germany Retevis Technology GmbH
Address: Uetzenacker 29,38176 Wendeburg

For downloading further resources:

Brochures, Software/Firmware, Manual etc, Pls contact
your direct reseller first OR go to website retevis.com and
check "support" in the each product link to download it.

Contents

User Safety Information	01
Radio Function	01
Charging Attentions (1)	02
Charging Attentions (2)	02
Basic Operations	02
Function Introductions	03
Easy Pairing	04
Technical Parameters	07
WARNING	09
Guarantee	86

EN(01-13)

DE(14-27)

FR(28-41)

IT(42-55)

ES(56-69)

RU(70-85)

User Safety Information

To use the two way radio securely and high-effectively, please read the following safety information:

*The repair of the two way radio is responsible for technical, don't disassemble and install it by yourself.

*Use the specified battery and charger of the two way radio.

*Please turn off the two way radio before entering the flammable and explosive environments

*To avoid the problem caused by electromagnetic interference, turn off the two way radio in the place with "Please Turn Off the two way radio".

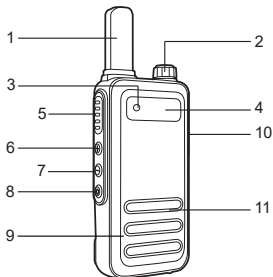
*Don't use the damaged antenna, it may cause a slight skin burn when touching the skin.

Warranty! If you carry the two way radio around you, ensure that the antenna is at least 2.5cm away from your body when transmitting.

●PMR446 Strong Reception

- IP67 Waterproof
- Scan Function
- Easy Pairing
- VOX Function
- Powerful Flashlight (Optional)
- English Broadcasting
- Busy Channel Lockout
- Low Battery Alert
- Special Code Mode
- Super-long Standby
- 50 CTCSS/208 DCS (Set Non-standard CTCSS/DCS)

Radio Function



1. Antenna
2. Volume/Power Knob
3. Indicator
4. Standby Indicator
5. PTT
6. UP Key
7. DOWN Key
8. Function Key
9. Speaker
10. Earpiece Jack
11. Microphone

Charging Attentions (1)

- The Li-ion battery doesn't recharge at the factory, please recharge it in the environmental temperature between 5-40 °C before using.
- After purchase or long-term storage (more than 2 months), the battery can't reach its full capacity when charging it for the first time. After repeated charging/discharging two or three times, the normal charging effect and battery energy can be achieved.
- Before charging, please turn off the two way radio with the battery. Don't use the battery during charging, otherwise, it will affect the normal charging of the battery or cause accidental danger.
- After the battery is fully charged, please take it out of the charging base. Don't overcharge for a long time to shorten the battery life. The battery energy (power) is not fully used, please do not recharge it. Otherwise, it will cause damage to the memory effect.
- When the usage time of the battery does not increase even if it is charged fully correctly, it means that the life of the battery has expired, please replace or purchase a new battery.

Charging Attentions (2)

- First insert the small output plug of the "Fire Bull" into the socket behind the "charger", and then insert the plug of the Fire Bull into the 110~220V mains power supply, and the green indicator of the charger will be on.
- Insert the battery or the walkie-talkie with the battery on the charging stand, and confirm that the battery or the walkie-talkie is in normal contact with the charging terminal. When charging, the red light is on, and the charging starts. The green light turns on when fully charged.

Basic Operations

Power/Volume Knob

- Clockwise rotate the knob and a click is heard, the two way radio is turned on. Anticlockwise rotate the knob and a click is heard, the two way radio is turned off.
- Press Custom to enter monitor mode and hear the noise, while rotating the volume knob to adjust the volume.

Channel Selection

In power-on state, shortly press the UP key or DOWN key to circularly choose the channel.

The receive indicator lights up and the speaker makes a sound when receiving the proper signal.

PTT Transmitting Key

Keep the microphone away 3-8cm from your mouth when pressing the PTT key. Speaking towards the microphone in a normal tone, the receiver can get the best voice quality.

Standby Indicator

After two way radio enters battery save mode, standby indicator on the Logo flashes once every 20s.

Function Introductions

Monitor Function

Long press the UP key for 2s to turn on or off the monitor mode.

Flashlight (Optional)

The function needs to be equipped with the matching flashlight. After turning on the two way radio, shortly press the function key and hear a beep, the flashlight is in level 1. Shortly press the function key and hear a beep again, the flashlight enters level 2 (Powerful Flashlight Mode). Shortly press the function key and hear a beep for the third, exit the flashlight function.

Scan Function

Scan function is convenient for users to search the other users' calls on other channels. When the DOWN (long) is defined as the scan function through the programming software, long press the UP key for 2s and two way radio prompts ON, the 1-22 channels will automatically increase enter the scan mode. The two way radio will start scanning from the current channel. When scanning the matching carrier and CTCSS/DCS signal, you can communicate. If you don't press the PTT key or not receive the signal in 4s, the two way radio will continue to scan. In scan mode, long press the UP key for 2s and the two way radio prompts OFF, exit the scan mode.

(Note: when scan is added less 2 in the programming software, the two way radio can't scan).

Carrier Scan: when the two way radio detects a signal, scan stops and keeps in the same frequency until the signal stops. There is a 4s delay between the signal disappears and the scan restores.

Time Scan: when the two way radio detects a signal, scan stops and keeps for 5s, the two way radio continues to scan even if the signal exits.

Emergency Alarm Function

Long press the DOWN key for 2s, the indicator lights up and emergency alarm sound rings, and the emergency alarm signal is sent. In the receiving range, the same frequency two way radio can receive alarm signal, press the PTT key to end emergency alarm send.

Channel Lock Function

Long press the function key for 2s and a beep is heard, the channel is locked. Long press the function key for 2s and two beeps are heard, the channel is unlocked.

Power Setting

The transmitting power is fixed at low. When the two way radio transmits at low-power, two-color indicator lights up.

Voice Broadcast Function

The two way radio has an English voice broadcasting function. The function can be achieved through programming software.

VOX Function

- The VOX refers to the function that speaks towards the two way radio but not

pressing the PTT key. The function can be turned on through the programming software. On the premise that the VOX is turned on, tick means the VOX is ON, untick means the VOX is OFF. The function can be turned on by turning the channel to channel 7 in off state. Press the UP key to turn on the radio to turn on or off the VOX function. (English voice prompts VOX ON/OFF).

- The gain level of VOX refers to the sensitivity of the two way radio to the voice. You can use the programming software to select the level of the VOX gain level. You can choose OFF, 1-9 levels. If you choose OFF, you can't manually turn on the VOX. Level 9 is the most sensitive.

Busy Channel Lockout

The function can prevent interference with other two way radio in the channel. The user needs to set the function through the programming software, and set ON or OFF in the channel information. When you choose ON, if the channel receives the signal, press the PTT key, the transmission can't launch and a toot is sent. When you choose OFF, the above conditions don't occur.

Easy Pairing

1. Pairing all channels

Adjust the two radios of the same model to channel 2 and turn them off. Press the UP key and turn on radio at the same time , two radios enter the pairing mode (don't interrupt or power-off). Shortly press the PTT key of the copied two way radio to transmit data. After the red indicator of the transmitting two way radio flashes, the 22 channels are copied completely (if it is accidentally interrupted, the completed 2 channel setting re-enter the pairing mode to continue finishing copying; if it is interrupted before not finishing the 2 channel setting, please connect the programming cable to set). After turning off the two radios, two way radio exits the copying status and normally uses after rebooting.

2. Pairing one channel

Adjust the channel to 1 and turn off the two way radio. Press the UP key and turn on the two way radio, the green of the two way radio indicator flashes, the two way radio enters the Easy Pairing one channels mode. When any two way radio transmits (please keep pushing PTT for a moment), the two way radio receives the signal and communicates normally. a channel finishes pairing, and the two way radio will save to the current channel. Turn off the radio to exit the copy status and normally uses after rebooting.

Battery Save

Battery save function can reduce power consumption by reducing the receiving work when the two way radio has no received signal in receiving status. It can extend the use time of the two way radio after charging once. The function can turn on by ticking the battery save in the programming software.

Low Battery Alert

When the battery power is low, the two way radio will have a voice prompt if the voice broadcast is set. When two way radio has a low battery alert, change or recharge the battery in time.

TOT

TOT aims at preventing the two way radio from transmitting for a long time. The time of TOT can be set through the programming software (30s, 60s, ..., 300s; every level step is 30s). Transmit continuously to the set TOT time, the two way radio will stop transmitting and makes a warning sound. Release the PTT key and then press it again to restore transmitting.

CTCSS/DCS

The two way radio has 50CTCSS and 208DCS to select. In addition, the non-standard CTCSS range 30.0-260Hz and the non-standard DCS range D000-D777 can be set (through the programming software).

DCS/DQT has two types: common code and special code. Special code is only effective to set CTCSS to the channel (setting the CTCSS or don not set CTCSS/DCS to the channel is ineffective).

Common code refers to the DQT on the channel is the common code, it can communicate with the two way radio set the same DQT.

Special code mode

Special code refers to the DQT on the channel is the specially processed code. Only when the company's two way radio is set to the DQT, and the special signaling is set at the same time, two way radios can communicate normally. The special signaling with the same setting on the two way radio of other companies cannot communicate.

Companding

You can choose Yes or No to turn on or off companding function through the programming software (To ensure the sound quality, suggest turning off scramble while turning on companding).

Scramble

You can choose Yes or No to turn on or off scramble function through the programming software (To ensure the sound quality, suggest turning off companding while turning on scramble).

CTCSS (50 Numbers)				
67	69.3	71.9	74.4	77
79.7	82.5	85.4	88.5	91.5
94.8	97.4	100	103.5	107.2
110.9	114.8	118.8	123	127.3
131.8	136.5	141.3	146.2	151.4
156.7	159.8	162.2	165.5	167.9
171.3	173.8	177.3	179.9	183.5
186.2	189.9	192.8	196.6	199.5
203.5	206.5	210.7	218.1	225.7
229.1	233.6	241.8	250.3	254.1

DCS (208 Numbers)

D023N	D025N	D026N	D031N	D032N
D036N	D043N	D047N	D051N	D053N
D054N	D065N	D071N	D072N	D073N
D074N	D114N	D115N	D116N	D122N
D125N	D131N	D132N	D134N	D143N
D145N	D152N	D155N	D156N	D162N
D165N	D172N	D174N	D205N	D212N
D223N	D225N	D226N	D243N	D244N
D245N	D246N	D251N	D252N	D255N
D261N	D263N	D265N	D266N	D271N
D274N	D306N	D311N	D315N	D325N
D331N	D332N	D343N	D346N	D351N
D356N	D364N	D365N	D371N	D411N
D412N	D413N	D423N	D431N	D432N
D445N	D446N	D452N	D454N	D455N
D462N	D464N	D465N	D466N	D503N
D506N	D516N	D523N	D526N	D532N
D546N	D565N	D606N	D612N	D624N
D627N	D631N	D632N	D654N	D662N
D664N	D703N	D712N	D723N	D731N
D732N	D734N	D743N	D754N	D023I
D025I	D026I	D031I	D032I	D036I
D043I	D047I	D051I	D053I	D054I
D065I	D071I	D072I	D073I	D074I
D114I	D115I	D116I	D122I	D125I
D131I	D132I	D134I	D143I	D145I
D152I	D155I	D156I	D162I	D165I
D172I	D174I	D205I	D212I	D223I
D225I	D226I	D243I	D244I	D245I
D246I	D251I	D252I	D255I	D261I

D263I	D265I	D266I	D271I	D274I
D306I	D311I	D315I	D325I	D331I
D332I	D343I	D346I	D351I	D356I
D364I	D365I	D371I	D411I	D412I
D413I	D423I	D431I	D432I	D445I
D446I	D452I	D454I	D455I	D462I
D464I	D465I	D466I	D503I	D506I
D516I	D523I	D526I	D532I	D546I
D565I	D606I	D612I	D624I	D627I
D631I	D632I	D654I	D662I	D664I
D703I	D712I	D723I	D731I	D732I
D734I	D743I	D754I		

Technical Parameters

General	
Frequency Range	PMR446
Rated Voltage	DC 3.7V
Memory Channel	16
Antenna	Built-in Antenna
Antenna Impedance	50Ω
Working Methods	frequency simplex mode
Grounding Methods	Negative Electrode
Dimension	146x58x23.6mm (belt clip not included)
Receiver	
Sensitivity	<0.16μV(12dB SINAD)
Audio Power	800mw
Audio Distortion	<6%
Receiving Current	≤300mA
Standby Current	≤25mA
Transmitter	
RF Power	0.5W

Modulation Mode	FM
Maximum Frequency Deviation	≤2.5KHz
Pre-emphasis	6dB per frequency multiplier
Transmitting Current	≤1.2A

Note: if specifications change because of the improved technology, please forgive not informing any more.

Serial number	Frequency	Sub audio	Power
1	446.00625	114.8	0.5W
2	446.01875	114.8	0.5W
3	446.03125	114.8	0.5W
4	446.04375	114.8	0.5W
5	446.05625	114.8	0.5W
6	446.06875	114.8	0.5W
7	446.08125	114.8	0.5W
8	446.09375	114.8	0.5W
9	446.10625	D026N	0.5W
10	446.11875	D026N	0.5W
11	446.13125	D026N	0.5W
12	446.14375	D026N	0.5W
13	446.15625	D026N	0.5W
14	446.16875	D026N	0.5W
15	446.18125	D026N	0.5W
16	446.19375	D026N	0.5W

RF ENERGY EXPOSURE AND PRODUCT SAFETY GUIDE FOR TWO-WAY RADIOS



ATTENTION!

Before using this radio, read this guide which contains important operating instructions for safe usage and rf energy awareness and control for compliance with applicable standards and regulations.

•**User instructions should accompany the device when transferred to other users.**

•**Do not use this device if the operational requirements described herein are not met.**

This two-way radio uses electromagnetic energy in the radio frequency (RF) spectrum to provide communications between two or more users over a distance. RF energy, which when used improperly, can cause biological damage. All Retevis two-way radios are designed, manufactured, and tested to ensure they meet government-established RF exposure levels. In addition, manufacturers also recommend specific operating instructions to users of two-way radios. These instructions are important because they inform users of RF energy exposure and provide simple procedures on how to control it. Please refer to the following websites for more information on what RF energy exposure is and how to control your exposure to assure compliance with established RF exposure limits: <http://www.who.int/en/>

Unauthorized modification and adjustment

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority granted by the local government radio management departments to operate this radio and should not be made. To comply with the corresponding requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services.

Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) not authorized by the local government radio management departments equipment authorization for this radio could violate the rules.

•(Only applicable to home)This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CE Requirements:

•(Simple EU declaration of conformity) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.retevis.com.

•Restriction Information

This product can be used in EU countries and regions, including: Belgium (BE), Bulgaria (BG), Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE) and United Kingdom (UK).

For the warning information of the frequency restriction, please refer to the package.

•Disposal

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that in the European Union, all electrical and electronic products, batteries, and accumulators (rechargeable batteries) must be taken to designated collection locations at the end of their working life.

Do not dispose of these products as unsorted municipal waste.

Dispose of them according to the laws in your area.



IC Requirements:

Licence-exempt radio apparatus

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi,

même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

RF Exposure Compliance and Control Guidelines and Operating Instructions

- General population/uncontrolled Radio, this radio is designed for and classified as "General population/uncontrolled Use".

To control your exposure and ensure compliance with the occupational/controlled environment exposure limits, always adhere to the following procedures. When operating in front of the face, worn on the body, always place the radio in a Retevis approved clip, holder, holster, case, or body harness for this product. Using approved body-worn accessories is important because the use of Non-Retevis approved accessories may result in exposure levels, which exceed the IEEE/ICNIRP RF exposure limits.

Transmit no more than the rated duty factor of 50% of the time. To Transmit (Talk), push the Push to Talk (PTT) button. To receive calls (listen), release the PTT button. Transmitting necessary information or less, is important because the radio generates measurable RF energy exposure only when transmitting in terms of measuring for standards compliance.

- DO NOT operate the radio without a proper antenna attached, as this may damage the radio and may also cause you to exceed RF exposure limits. A proper antenna is the antenna supplied with this radio by the manufacturer or an antenna specifically authorized by the manufacturer for use with this radio, and the antenna gain shall not exceed the specified gain by the manufacturer declared.

- During transmissions, your radio generates RF energy that can possibly cause interference with other devices or systems. To avoid such interference, turn off the radio in areas where signs are posted to do so.

- DO NOT operate the transmitter in areas that are sensitive to electromagnetic radiation such as hospitals, aircraft, and blasting sites.

- Mobile Device, during operation, the separation distance between user and the antenna subjects to actual regulations, this separation distance will ensure that there is sufficient distance from a properly installed externally-mounted antenna to satisfy the RF exposure requirements. Transmit only when people outside the vehicle are at least the recommended minimum lateral distance away from a properly installed according to installation instructions, externally mounted antenna.

Hand-held Mode(if applicable)

- Hold the radio in a vertical position with the microphone (and other parts of the radio including the

antenna) at least 2.5 cm (one inch) away from the nose or lips. The antenna should be kept away from the eyes. Keeping the radio at a proper distance is important as RF exposure decreases with increasing distance from the antenna.



Electromagnetic Interference/Compatibility

NOTE: Nearly every electronic device is susceptible to electromagnetic

interference (EMI) if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for electromagnetic compatibility.

Avoid Choking Hazard



Small Parts. Not for children under 3 years.

Turn off your radio power in the following conditions:



- Turn off your radio before removing (installing) a battery or accessory or when charging battery.
 - Turn off your radio when you are in a potentially hazardous environments: Near electrical blasting caps, in a blasting area, in explosive atmospheres (flammable gas, dust particles, metallic powders, grain powders, etc.).
 - Turn off your radio while taking on fuel or while parked at gasoline service stations.
- To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts
- Turn off your radio in any facility where posted notices instruct you to do so, hospitals or health care facilities (Pacemakers, Hearing Aids and Other Medical Devices) may be using equipment that is sensitive to external RF energy.
 - Turn off your radio when on board an aircraft. Any use of a radio must be in accordance with applicable regulations per airline crew instructions.

Protect your hearing:



- Use the lowest volume necessary to do your job.
 - Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.
 - Turn down the volume before adding headset or earpiece.
 - Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.
 - When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio's speaker directly against your ear
 - Use careful with the earphone maybe possible excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss
- Note: Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.

Avoid Burns

Antennas

- Do not use any portable radio that has a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with the skin when the radio



is in use, a minor burn can result.

Batteries (If appropriate)

- When the conductive material such as jewelry, keys or chains touch exposed terminals of the batteries, may complete an electrical circuit (short circuit the battery) and become hot to cause bodily injury such as burns. Exercise care in handling any battery, particularly when placing it inside a pocket, purse or other container with metal objects

- BATTERY WARNING: KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN**

- Store spare batteries securely

- If the battery compartment (if applicable) does not close securely, stop using the product and keep it away from children

- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention

- Dispose of used batteries immediately and safely

Long transmission

- When the transceiver is used for long transmissions, the radiator and chassis will become hot.

Safety Operation



Forbid

- Do not use charger outdoors or in moist environments, use only in dry locations/conditions.

- Do not disassemble the charger, that may result in risk of electrical shock or fire.

- Do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way.

- Do not place a portable radio in the area over an air bag or in the air bag deployment area. The radio may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle when the air bag inflates.

To reduce risk

- Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.

- Unplug the charger from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.

- Contact Retevis for assistance regarding repairs and service.

- The adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible

Approved Accessories



- This radio meets the RF exposure guidelines when used with the Retevis accessories supplied or designated for the product. Use of other accessories may not ensure compliance with the RF exposure guidelines and may violate regulations.

- For a list of Retevis-approved accessories for your radio model, visit the following website: <http://www.Retevis.com>

Informationen zur Benutzersicherheit

Damit Sie das Funkgerät sicher und effizient nutzen können, lesen Sie bitte die folgenden Sicherheitsinformationen:

*Reparaturarbeiten am Funkgerät sollten nur von professionellen Technikern durchgeführt werden, bauen Sie das Funkgerät nicht selbst aus oder ein.

*Verwenden Sie nur die für dieses Produkt angegebenen Akkus und Ladegeräte.

*Schalten Sie Ihr Funkgerät aus, bevor Sie eine entflammbare oder explosive Umgebung betreten.

*Um Probleme durch elektromagnetische Störungen zu vermeiden, schalten Sie das Funkgerät dort aus, wo es mit "Bitte schalten Sie das Funkgerät aus" gekennzeichnet ist.

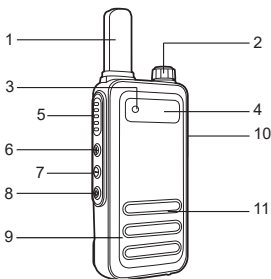
*Verwenden Sie keine beschädigten Antennen, da sie bei Hautkontakt leichte Verbrennungen verursachen können.

*Setzen Sie das Funkgerät nicht über einen längeren Zeitraum direkter Sonneneinstrahlung aus und stellen Sie es nicht in der Nähe einer Heizung auf.

Warnung! Wenn Sie Ihr Walkie-Talkie am Körper tragen, achten Sie bitte darauf, dass die Antenne beim Senden mindestens 2,5 cm von Ihrem Körper entfernt ist.

- Hervorragender PMR446-Empfang
- IP67 wasserdicht
- Scann-Funktion
- Einfaches Pairing
- Sprachsteuerungsfunktion
- Helle Taschenlampe (optional)
- Englische Ansagen
- Besetztsperrfunktion
- Warnfunktion bei niedriger Leistung
- Spezielle Signalisierungsfunktion
- Ultra-langes Standby
- 50 analoge Dummy-Audiogruppen/208 digitale Dummy-Audiogruppen (Nicht-Standard-Sub-Audio kann eingestellt werden)

Funktion radio



1. Antennen
2. Lautstärkeschalter
3. Anzeigelampe
4. Standby-Anzeige
5. PTT
6. AUF
7. Unter
8. Funktionstasten
9. Horn
10. Kopfhöreranschluss
11. Mikrofon

Anweisungen zum Aufladen (I)

- Der Lithium-Ionen-Akku ist werkseitig nicht aufgeladen. Bitte laden Sie ihn vor der Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen 5 und 40 °C auf.
- Nach dem Kauf oder nach längerer Lagerung (mehr als zwei Monate) bringt das erste Aufladen den Akku nicht auf seine volle Betriebskapazität. Wiederholen Sie das Laden/Entladen des Akkus zwei- oder dreimal, um einen normalen Ladeeffekt und eine normale Akkukapazität zu erreichen.
- Schalten Sie das Funksprechgerät mit dem Akku vor dem Aufladen aus. Es ist strengstens untersagt, das Funkgerät während des Ladevorgangs zu benutzen, da dies den normalen Ladevorgang des Akkus beeinträchtigen und zu einer unbeabsichtigten Gefährdung führen kann.
- Sobald der Akku vollständig geladen und gesättigt ist, nehmen Sie ihn aus der Ladestation und verkürzen Sie die Lebensdauer des Akkus nicht durch Überladen über einen längeren Zeitraum. Laden Sie den Akku erst wieder auf, wenn er vollständig geladen ist. Andernfalls wird der Akku durch den Memory-Effekt beschädigt.
- Wenn sich die Lebensdauer des Akkus auch nach einer vollständigen und ordnungsgemäßen Aufladung nicht verlängert, hat der Akku das Ende seiner Lebensdauer erreicht und sollte ersetzt oder ein neuer Akku gekauft werden.

Anweisungen zum Aufladen (II)

- Stecken Sie zuerst den kleinen Ausgangsstecker des "Firenze" in die Buchse hinter dem "Ladegerät", dann schließen Sie den Firenze an das 110~220V Stromnetz an, das Ladegerät leuchtet grün.
- Stecken Sie den Akku oder das Walkie-Talkie mit Akku in die Ladestation und stellen Sie sicher, dass der Akku oder das Walkie-Talkie in normalem Kontakt mit dem Ladeanschluss ist. Das grüne Licht leuchtet auf, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.

Grundlegende Bedienung

Netzschalter/Lautstärkeregelung

- Schalten Sie die Gegensprechanlage ein, indem Sie den Lautstärkeregler im Uhrzeigersinn drehen und ein Klicken hören. Schalten Sie die Gegensprechanlage aus, indem Sie den Schalter gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis ein Klicken zu hören ist. Schalten Sie die Gegensprechanlage aus.
- Drücken Sie Custom, um in den Hörmodus zu wechseln und das Geräusch zu hören, während Sie den Lautstärkeregler drehen, um die Lautstärke einzustellen.

Kanalauswahl

- Drücken Sie kurz die [UP]-Taste oder die [DOWN]-Taste, um die Auswahlkanäle bei eingeschaltetem Gerät zu durchlaufen.
- Wenn das entsprechende Signal empfangen wird, leuchtet die Empfangssignalanzeige auf und der Ton ertönt aus dem Lautsprecher.

PTT-Sendetaste

Halten Sie die Sendetaste "PTT" gedrückt, halten Sie das Mikrofon 3-8 cm von Ihren Lippen entfernt und sprechen Sie in normalem Tonfall in das Mikrofon, damit der Empfänger die bestmögliche Tonqualität erhält.

Standby-Anzeige

Wenn das Gerät in den Energiesparmodus wechselt, blinkt die Standby-Anzeige alle 20 Sekunden einmal auf dem Logo-Symbol für 20 Sekunden.

Eigenschaften

Taste zum Zuhören

Halten Sie die Taste [UP] gedrückt, um den Hörstatus ein-/auszuschalten.

Taschenlampe (optional)

Für diese Funktion muss ein passender Brenner montiert sein, nach dem Einschalten der Maschine die Funktionstaste kurz drücken und hören "Nach dem Einschalten der Maschine die Funktionstaste kurz drücken und den "Tropf"-Ton hören, der Brenner ist im 1. Drücken Sie die Funktionstaste erneut und Sie hören den Ton "Tropfen".

Scan-Funktion

Die Suchlauffunktion soll dem Benutzer die Suche nach Anrufen von Benutzern auf anderen Kanälen erleichtern. Wenn die Frequenzschreibsoftware "DOWN(long)" als Suchlauffunktion definiert ist, halten Sie die [DOWN]-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um "on" aufzurufen, dann werden die Kanäle 1-16 automatisch in den Suchlaufmodus geschaltet. Wenn Sie die [PTT]-Taste nicht innerhalb von 4 Sekunden drücken oder wenn Sie kein Signal empfangen, wird der Suchlauf fortgesetzt. Halten Sie im Suchlaufmodus die Taste [DOWN] 2 Sekunden lang gedrückt, um "OFF" aufzurufen und den Suchlaufmodus zu beenden.

(Hinweis: Wenn weniger als 2 zum Scan in der Schreibsoftware hinzugefügt werden, wird die Gegensprechanlage nicht scannen)

Träger-Scan: Die Gegensprechanlage stoppt den Suchlauf, wenn sie ein Signal erkennt, und bleibt auf der gleichen Frequenz, bis das Signal verschwindet. Es gibt eine Verzögerung von 4 Sekunden zwischen dem Verschwinden des Signals und der Wiederaufnahme des Suchlaufs.

Zeitscan: Die Gegensprechanlage stoppt den Suchlauf, wenn sie ein Signal erkennt, und bleibt stehen Nach 5 Sekunden setzt die Gegensprechanlage den Suchlauf fort, auch wenn das Signal noch vorhanden ist.

Notfall-Alarmfunktion

Wenn die Frequenzschreibsoftware "DOWN(long)" als Notalarm definiert ist, halten Sie die Taste [DOWN] an der Gegensprechanlage 2 Sekunden lang gedrückt. Der Sender leuchtet auf und der Notalarm ertönt gleichzeitig, und das Notalarmsignal wird gesendet. Drücken Sie die Taste [DOWN] und halten Sie sie 2 Sekunden lang gedrückt.

Drücken Sie die Sendetaste, um die Übertragung des Notalarms zu beenden.

Kanalsperrfunktion

Halten Sie die Funktionstaste 2 Sekunden lang gedrückt und hören Sie "Piep", der Kanal ist gesperrt; halten Sie die Funktionstaste erneut 2 Sekunden lang gedrückt und hören Sie "Piep", der Kanal ist entsperrt.

Leistungseinstellungen

Die Sendeleistung ist fest auf LOW eingestellt und das Gerät mit niedriger Leistung leuchtet beim Senden mit einem zweifarbigen Licht auf.

Sprachansagefunktion

Die Maschine verfügt über eine englische Sprachansagefunktion. Diese Funktion kann mit Hilfe einer Computerprogrammiersoftware programmiert werden.

Sprachgesteuerte Funktion

• Sprachsteuerung ist die Funktion des Sprechens in die Gegensprechanlage, aber nicht die PTT-Taste drücken, um zu übertragen, wird diese Funktion durch die Computer-Programmier-Software zu erreichen, in der Prämisse der Sprachsteuerung Ebene offen, tick die Sprachsteuerung Funktion, wenn die Sprachsteuerung auf, kein tick die Sprachsteuerung Funktion bedeutet Sprachsteuerung aus. Die Funktion kann aktiviert werden, indem der Kanal im ausgeschalteten Zustand auf Kanal 7 geschaltet wird. Drücken Sie die UP-Taste, Drücken Sie die UP-Taste, um das Radio einzuschalten und die Sprachgesteuerte Funktion ein- oder auszuschalten. (Englische Sprachansage "VOX-ON/OFF").

• Der Verstärkungsgrad der VOX bezieht sich darauf, wie empfindlich die Gegensprechanlage auf Sprachgeräusche reagiert, und der Verstärkungsgrad der VOX kann über die Programmiersoftware ausgewählt werden. Zur Auswahl stehen die Stufen "off" - "1" - "9". Wenn Sie "off" wählen, können Sie die Sprachsteuerung nicht manuell einschalten, "9" ist die empfindlichste Stufe.

Besetzt-Sperre

Diese Funktion verhindert Interferenzen mit anderen Gegensprechanlagen im Kanal. Der Benutzer muss sie über die Programmiersoftware einstellen, indem er in den Kanalinformationen "Ein" oder "Aus" einstellt; wenn "Ein" ausgewählt ist, kann die Sprechaste nicht gedrückt werden, wenn ein Signal auf dem Kanal empfangen wird, und es ertönt ein "Piepton". Wenn "Ein" ausgewählt ist, wird bei Empfang eines Signals auf dem Kanal die PTT-Taste nicht gedrückt und es ertönt ein "Piepton"; wenn "Aus" ausgewählt ist, tritt die oben beschriebene Situation nicht auf.

Einfaches Pairing

1. alle Kanäle koppeln

Stellen Sie die beiden Funkgeräte desselben Modells auf Kanal 2 ein und schalten Sie sie aus. Drücken Sie die UP-Taste und schalten Sie gleichzeitig das Radio ein, die beiden Funkgeräte gehen in den Pairing-Modus (nicht unterbrechen oder ausschalten). Drücken Sie kurz die PTT-Taste des kopierten Funkgeräts, um Daten zu übertragen. Wenn die rote Anzeige des sendenden Funkgeräts blinkt, sind die 22 Kanäle vollständig kopiert (wird der Vorgang versehentlich unterbrochen, geht die abgeschlossene 2-Kanal-Einstellung wieder in den Pairing-Modus, um den Kopiervorgang fortzusetzen; wird er unterbrochen, bevor die 2-Kanal-Einstellung nicht abgeschlossen ist, schließen Sie bitte das Programmierkabel an, um die Einstellung vorzunehmen). Nach dem Ausschalten

der beiden Funkgeräte verlässt das Funkgerät den Kopierstatus und verwendet es nach dem Neustart wieder normal.

2. Pairing eines Kanals

Stellen Sie den Kanal auf 1 und schalten Sie das Funkgerät aus. Drücken Sie die UP-Taste und schalten Sie das Funkgerät ein, die grüne Anzeige des Funkgeräts blinkt, das Funkgerät geht in den Modus Easy Pairing one channels über. Wenn ein Funkgerät sendet (Bitte drücken Sie PTT noch einen Moment), empfängt das Funkgerät das Signal und kommuniziert normal, ein Kanal beendet das Pairing, und das Funkgerät speichert den aktuellen Kanal. Schalten Sie das Radio aus, um den Kopierstatus zu verlassen und verwenden Sie es normalerweise nach dem Neustart.

Batterie sparen

Die Energiesparfunktion ermöglicht es, die Gegensprechanlage nach dem Aufladen länger zu nutzen, indem sie den Stromverbrauch des Empfängerschaltkreises reduziert, wenn im Empfängerzustand kein Signalempfang stattfindet.

Warnung bei niedrigem Batteriestand

Wenn der Akku schwach ist, gibt die Gegensprechanlage ein akustisches Signal aus, wenn eine Sprachansage eingestellt ist. Tauschen Sie die Batterien aus oder laden Sie die Gegensprechanlage nach der Warnung bei niedrigem Batteriestand auf.

Sendezeitbegrenzung (TOT) (kann über die PC-Schreibsoftware ein-/ausgeschaltet werden)

Mit der Sendezeitbegrenzung soll verhindert werden, dass die Gegensprechanlage über längere Zeiträume hinweg sendet. Der Timeout-Timer kann über die Schreibsoftware eingestellt werden (von 30 Sekunden, 60 Sekunden bis 300 Sekunden; 30 Sekunden Unterschied zwischen den einzelnen Stufen). Lassen Sie die PTT-Taste los und drücken Sie die PTT-Taste erneut, um den Sendevorgang fortzusetzen.

Analoge Audio-Attrappe (QT)/Digitale Audio-Attrappe (DQT)

Die Gegensprechanlage verfügt über 50 analoge Standard-Audio-Attrappen und 208 digitale Audio-Attrappen zur Auswahl sowie über die Möglichkeit, nicht standardmäßige analoge Audio-Attrappen im Bereich von 30,0 bis 260 Hz und nicht standardmäßige digitale Audio-Attrappen im Bereich von D000 bis D777 einzustellen (über PC-Programmiersoftware einstellbar)

DCS/DQT hat zwei Arten: Common Code und Special Code. Special Code ist nur wirksam, um CTCSS auf den Kanal (Einstellung der CTCSS oder nicht gesetzt CTCSS/DCS auf den Kanal ist unwirksam). Gemeinsamer Code bezieht sich auf die DQT auf dem Kanal ist der gemeinsame Code, kann es mit dem Zwei-Wege-Radio kommunizieren setzen die gleichen DQT.

Spezieller Code-Modus

Spezielle Signalisierung bedeutet, dass die DQT digitale Sub-Audio auf dem Kanal ist eine speziell verarbeitete Code, nur unsere Gegensprechanlagen setzen die gleichen digitalen Sub-Audio und zur gleichen Zeit setzen spezielle Signalisierung normal miteinander zu sprechen. Funkgeräte anderer Unternehmen mit der gleichen Sondersignalisierung können nicht miteinander sprechen.

Kompression und Expansion

In der Programmiersoftware können Sie "Ja" oder "Nein" einstellen, um die Kompressorfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren (! Um die Klangqualität zu gewährleisten, wird empfohlen, die Verschlüsselung zu deaktivieren, wenn Sie die Komprimierung einschalten)

Scrambling

Die Software ermöglicht es Ihnen, die Verschlüsselungsfunktion mit "Ja" oder "Nein" ein- oder auszuschalten (! Um die Klangqualität zu gewährleisten, wird empfohlen, die Kompressionsverstärkung auszuschalten, wenn die Verschlüsselung eingeschaltet ist)

CTCSS (50 Zahlen)				
67	69.3	71.9	74.4	77
79.7	82.5	85.4	88.5	91.5
94.8	97.4	100	103.5	107.2
110.9	114.8	118.8	123	127.3
131.8	136.5	141.3	146.2	151.4
156.7	159.8	162.2	165.5	167.9
171.3	173.8	177.3	179.9	183.5
186.2	189.9	192.8	196.6	199.5
203.5	206.5	210.7	218.1	225.7
229.1	233.6	241.8	250.3	254.1
DCS (208 Zahlen)				
D023N	D025N	D026N	D031N	D032N
D036N	D043N	D047N	D051N	D053N
D054N	D065N	D071N	D072N	D073N
D074N	D114N	D115N	D116N	D122N
D125N	D131N	D132N	D134N	D143N
D145N	D152N	D155N	D156N	D162N

D165N	D172N	D174N	D205N	D212N
D223N	D225N	D226N	D243N	D244N
D245N	D246N	D251N	D252N	D255N
D261N	D263N	D265N	D266N	D271N
D274N	D306N	D311N	D315N	D325N
D331N	D332N	D343N	D346N	D351N
D356N	D364N	D365N	D371N	D411N
D412N	D413N	D423N	D431N	D432N
D445N	D446N	D452N	D454N	D455N
D462N	D464N	D465N	D466N	D503N
D506N	D516N	D523N	D526N	D532N
D546N	D565N	D606N	D612N	D624N
D627N	D631N	D632N	D654N	D662N
D664N	D703N	D712N	D723N	D731N
D732N	D734N	D743N	D754N	D023I
D025I	D026I	D031I	D032I	D036I
D043I	D047I	D051I	D053I	D054I
D065I	D071I	D072I	D073I	D074I
D114I	D115I	D116I	D122I	D125I
D131I	D132I	D134I	D143I	D145I
D152I	D155I	D156I	D162I	D165I
D172I	D174I	D205I	D212I	D223I
D225I	D226I	D243I	D244I	D245I
D246I	D251I	D252I	D255I	D261I
D263I	D265I	D266I	D271I	D274I
D306I	D311I	D315I	D325I	D331I
D332I	D343I	D346I	D351I	D356I
D364I	D365I	D371I	D411I	D412I
D413I	D423I	D431I	D432I	D445I
D446I	D452I	D454I	D455I	D462I
D464I	D465I	D466I	D503I	D506I

D516I	D523I	D526I	D532I	D546I
D565I	D606I	D612I	D624I	D627I
D631I	D632I	D654I	D662I	D664I
D703I	D712I	D723I	D731I	D732I
D734I	D743I	D754I		

Technische Datent

Gesamter Maschinenbereich	
Frequenzbereich	PMR446
Nennspannung	DC3.7V
Speicher-Kanal	16 Kanäle
Antenne Konfiguration	Eingebaute Antenne
Antennenimpedanz	50Ω
Betriebsart	Frequenz-Simplex-Modus
Erdungsmethode	Negativer Pol
Lautstärke	146x58x23,6mm (ohne Rückenlehne)
Empfangsbereich	
Empfindlichkeit	<0,16μV (12dB SINAD)
Audio Leistung	800mw
Audio-Verzerrung	<6%
Empfangsstrom	≤300mA
Uhr-Strom	≤25mA
Abschnitt starten	
Ausgangsleistung	0.5W
Modulationsverfahren	Frequenzmodulation
Maximale Frequenzverzerrung	≤2.5KHz
Pre-Emphasis-Eigenschaften	6dB pro Oktave
Sendestrom	≤1.2A

Hinweis: Die technischen Daten können aufgrund technischer Verbesserungen ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Seriennummer	Frequenz	Sub-Audio	Leistung
1	446.00625	114.8	0.5W
2	446.01875	114.8	0.5W
3	446.03125	114.8	0.5W
4	446.04375	114.8	0.5W
5	446.05625	114.8	0.5W
6	446.06875	114.8	0.5W
7	446.08125	114.8	0.5W
8	446.09375	114.8	0.5W
9	446.10625	D026N	0.5W
10	446.11875	D026N	0.5W
11	446.13125	D026N	0.5W
12	446.14375	D026N	0.5W
13	446.15625	D026N	0.5W
14	446.16875	D026N	0.5W
15	446.18125	D026N	0.5W
16	446.19375	D026N	0.5W

HF-ENERGIEEXPOSITION UND PRODUKTSICHERHEITSLITFADEN FÜR FUNKGERÄTE



BEACHTUNG!

Bevor Sie dieses Funkgerät verwenden, lesen Sie dieses Handbuch, das wichtige Bedienungsanleitungen für die sichere Verwendung und das Bewusstsein und die Kontrolle der HF-Energie zur Einhaltung der geltenden Normen und Vorschriften enthält.

• **Die Bedienungsanleitung sollte dem Gerät beiliegen, wenn es an andere Benutzer übertragen wird.**

• **Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn die hier beschriebenen betrieblichen Anforderungen nicht erfüllt sind.**

Dieses Zwei-Wege-Funkgerät verwendet elektromagnetische Energie im Hochfrequenzspektrum (RF), um die Kommunikation zwischen zwei oder mehr Benutzern über eine Entfernung zu ermöglichen. HF-Energie, die bei unsachgemäßer Verwendung biologische Schäden verursachen kann. Alle Retevis Zwei-Wege-Funkgeräte wurden entwickelt, hergestellt und getestet, um sicherzustellen, dass sie die staatlich festgelegten HF-Expositionswerte erfüllen. Darüber hinaus empfehlen die Hersteller den Anwendern von Funkgeräten auch spezifische Bedienungsanleitungen. Diese Anweisungen sind wichtig, da sie die Benutzer über die HF-Energieexposition informieren und einfache Verfahren zur Steuerung bieten.

Weitere Informationen darüber, was hf-Energieexposition ist und wie Sie Ihre Exposition kontrollieren können, um die Einhaltung der festgelegten HF-Expositionsgrenzwerte sicherzustellen, finden Sie auf den folgenden Websites: <http://www.who.int/en/>

Nicht autorisierte Änderung und Anpassung

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die von den lokalen Funkverwaltungsabteilungen erteilte Befugnis des Benutzers zum Betrieb dieses Funkgeräts aufheben und sollten nicht vorgenommen werden. Um die entsprechenden Anforderungen zu erfüllen, sollten Senderanpassungen nur von oder unter der Aufsicht einer Person vorgenommen werden, die als technisch qualifiziert für die Wartung und Reparatur von Sendern in privaten mobilen und festen Landdiensten zertifiziert ist, die von einer Organisation, die den Nutzer dieser Dienste vertritt, zertifiziert wurde.

Der Austausch von Senderkomponenten (Kristall, Halbleiter usw.), die nicht von den örtlichen Radioverwaltungsabteilungen für die Ausrüstungsgenehmigung für dieses Funkgerät autorisiert wurden, könnte gegen die Regeln verstoßen.

• (gilt nur für zu Hause) Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regeln. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in einer Wohnanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, funktechnische Störungen verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass in einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, die durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden können, wird der Benutzer aufgefordert, zu versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

– Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlegen Sie sie.

- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die sich von dem Stromkreis unterscheidet, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker, um Hilfe zu erhalten.

CE-Anforderungen:

• (Einfache EU-Konformitätserklärung) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. erklärt, dass der Funkanlagentyp den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der RED-Richtlinie 2014/53/EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65/EU und der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU entspricht; der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.retevis.com.

•Einschränkungsinformationen

Dieses Produkt kann in EU-Ländern und -Regionen verwendet werden, darunter: Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tschechische Republik (CZ), Dänemark (DK), Deutschland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Griechenland (EL), Spanien (ES), Frankreich (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Zypern (CY), Lettland (LV), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Niederlande (NL), Österreich (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slowenien (SI), Slowakei (SK), Finnland (FI), Schweden (SE) und Vereinigtes Königreich (UK).

Die Warnhinweise zur Frequenzbeschränkung entnehmen Sie bitte dem Paket.

•Entsorgung

Das durchgestrichene Mülleimersymbol auf Ihrem Produkt, Ihrer Literatur oder Ihrer Verpackung erinnert Sie daran, dass in der Europäischen Union alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien und Akkumulatoren (Akkus) am Ende ihrer Lebensdauer an bestimmte Sammelstellen gebracht werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht als unsortierten Siedlungsabfall. Entsorgen Sie sie gemäß den Gesetzen in Ihrer Nähe.

(1) Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

(2) Batterien und Akkus

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altalkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen. Dies gilt nicht, soweit die Altgeräte bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern abgegeben und dort zum Zwecke der Vorbereitung zur

Wiederverwendung von anderen Altgeräten separiert werden.

a) Batterien können nach Gebrauch unentgeltlich in der Verkaufsstelle zurückgegeben werden.

b) Der Nutzer ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet.

(3) Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen abgeben. Ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen finden Sie hier:

<https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf>

(4) Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass

für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

(5) Hersteller-Registrierungsnummer

Als Hersteller im Sinne des ElektroG sind wir bei der zuständigen
Stiftung Elektro-Altgeräte Register (BennoStrauß-Str. 1, 90763 Fürth)
unter der folgenden Registrierungsnummer registriert: DE 83916430



RF Exposure Compliance und Steuerungsrichtlinien und Bedienungsanleitungen

• Allgemeine Bevölkerung / unkontrollierter Funk, dieser Funk ist für die "allgemeine Bevölkerung / unkontrollierte Nutzung" konzipiert und klassifiziert. Um Ihre Exposition zu kontrollieren und die Einhaltung der Expositionsgrenzwerte am Arbeitsplatz/in kontrollierter Umgebung sicherzustellen, halten Sie sich immer an die folgenden Verfahren.

Wenn Sie vor dem Gesicht operieren, am Körper getragen, legen Sie das Radio immer in einen von Retevis zugelassenen Clip, Halter, Holster, Koffer oder Körpergurt für dieses Produkt. Die Verwendung von zugelassenem, am Körper getragenen Zubehör ist wichtig, da die Verwendung von nicht von Retevis zugelassenem Zubehör zu Expositionsniveaus führen kann, die die IEEE/ICNIRP RF-Expositionsgrenzwerte überschreiten.

Übertragen Sie nicht mehr als den Nennlastfaktor von 50% der Zeit. Drücken Sie zum Übertragen (Sprechen) die Taste Push to Talk (PTT). Um Anrufe zu empfangen (listen), lassen Sie die PTT-Taste los. Die Übertragung der notwendigen Informationen oder weniger ist wichtig, da das Funkgerät nur bei der Übertragung in Bezug auf die Messung der Normenkonformität eine messbare HF-Energieexposition erzeugt.

• Betreiben Sie das Funkgerät NICHT ohne angeschlossene Antenne, da dies das Funkgerät beschädigen und auch dazu führen kann, dass Sie die HF-Expositionsgrenzwerte überschreiten. Eine geeignete Antenne ist die vom Hersteller mit diesem Funkgerät gelieferte Antenne oder eine vom Hersteller speziell für die Verwendung mit diesem Funkgerät zugelassene Antenne, und der Antennengewinn darf die vom Hersteller angegebene Verstärkung nicht überschreiten.

• Während der Übertragung erzeugt Ihr Funkgerät HF-Energie, die möglicherweise Interferenzen mit anderen Geräten oder Systemen verursachen kann. Um solche Störungen zu vermeiden, schalten Sie das Radio in Bereichen aus, in denen Schilder angebracht sind.

• Betreiben Sie den Sender NICHT in Bereichen, die empfindlich auf elektromagnetische Strahlung reagieren, wie Krankenhäuser, Flugzeuge und Sprengstellen. Senden Sie nur, wenn Personen außerhalb des Fahrzeugs mindestens den empfohlenen Mindestlateralabstand von einer ordnungsgemäß installierten, gemäß Einbauanleitung installierten, extern montierten Antenne entfernt sind.

Handheld-Modus (falls zutreffend)

• Halten Sie das Radio in einer vertikalen Position mit dem Mikrofon (und anderen Teilen des Radios einschließlich der Antenne) mindestens 2,5 cm (ein Zoll) von der Nase oder den Lippen entfernt. Die Antenne sollte von den Augen ferngehalten werden. Es ist wichtig, das Funkgerät in einem angemessenen Abstand zu halten, da die HF-Exposition mit zunehmender Entfernung von der Antenne abnimmt.



Elektromagnetische Störungen/Verträglichkeit

HINWEIS: Fast jedes elektronische Gerät ist anfällig für elektromagnetische Störungen (EMI), wenn es unzureichend abgeschirmt, entworfen oder anderweitig für elektromagnetische Verträglichkeit konfiguriert ist.

Erstickungsgefahr vermeiden



Kleinteile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren.

Schalten Sie das Funkgerät unter den folgenden Bedingungen aus:



- Schalten Sie Ihr Radio aus, bevor Sie eine Batterie oder ein Zubehör entfernen (installieren) oder wenn Sie den Akku aufladen.
- Schalten Sie Ihr Radio aus, wenn Sie sich in einer potenziell gefährlichen Umgebung befinden: In der Nähe von elektrischen Strahlkappen, in einem Strahlungsbereich, in explosionsgefährdeten Bereichen (brennbares Gas, Staubpartikel, metallische Pulver, Getreidepulver usw.).
- Schalten Sie Ihr Radio aus, während Sie Kraftstoff aufnehmen oder an Tankstellen parken.
- Zur Vermeidung elektromagnetischer Störungen und/oder Kompatibilitätskonflikte
- Schalten Sie Ihr Radio in jeder Einrichtung aus, in der Sie in Benachrichtigungen dazu aufgefordert werden, Krankenhäuser oder Gesundheitseinrichtungen (Herzschrittmacher, Hörgeräte und andere medizinische Geräte) verwenden möglicherweise Geräte, die empfindlich auf externe HF-Energie reagieren.
- Schalten Sie Ihr Radio aus, wenn Sie sich an Bord eines Flugzeugs befinden. Jede Verwendung eines Funkgeräts muss in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften gemäß den Anweisungen der Flugbesatzung erfolgen.

Schützen Sie Ihr Gehör:



- Verwenden Sie das niedrigste Volumen, das für Ihre Arbeit erforderlich ist.
 - Erhöhen Sie die Lautstärke nur, wenn Sie sich in einer lauten Umgebung befinden.
 - Verringern Sie die Lautstärke, bevor Sie ein Headset oder einen Ohrhörer hinzufügen.
 - Begrenzen Sie die Zeit, die Sie Headsets oder Ohrhörer mit hoher Lautstärke verwenden.
 - Wenn Sie das Radio ohne Headset oder Ohrhörer verwenden, platzieren Sie den Lautsprecher des Radios nicht direkt an Ihrem Ohr
 - Verwenden Sie vorsichtig mit dem Kopfhörer möglicherweise übermäßigen Schalldruck von Kopfhörern und Kopfhörern kann Hörverlust verursachen
- Hinweis: Die Exposition gegenüber lauten Geräuschen aus einer beliebigen Quelle über einen längeren Zeitraum kann Ihr Gehör vorübergehend oder dauerhaft beeinträchtigen. Je lauter die Lautstärke des Radios ist, desto weniger Zeit wird benötigt, bevor Ihr Gehör beeinträchtigt werden kann. Hörschäden durch laute Geräusche sind manchmal zunächst nicht nachweisbar und können kumulativ wirken.

Antennen

- Verwenden Sie keine tragbaren Funkgeräte mit einer beschädigten Antenne. Kommt eine beschädigte Antenne bei der



Benutzung des Funkgeräts mit der Haut in Berührung, kann es zu einer leichten Verbrennung kommen.

Batterien (falls zutreffend)

- Wenn das leitfähige Material wie Schmuck, Schlüssel oder Ketten freiliegende Anschlüsse der Batterien berührt, einen Stromkreis vervollständigen (Kurzschluss der Batterie) und heiß werden kann, um Körperverletzungen wie Verbrennungen zu verursachen. Seien Sie vorsichtig im Umgang mit einer Batterie, insbesondere wenn Sie sie in eine Tasche, Handtasche oder einen anderen Behälter mit Metallgegenständen legen

• **BATTERIEWARNUNG: AUßERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN**

- Lagern Sie Ersatzbatterien sicher

- Wenn das Batteriefach (falls zutreffend) nicht sicher schließt, beenden Sie die Verwendung des Produkts und halten Sie es von Kindern fern.

- Wenn Sie der Meinung sind, dass Batterien verschluckt oder in einem Körperteil platziert wurden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

- Altbatterien sofort und sicher entsorgen

Lange Übertragung

- Wenn der Transceiver für lange Übertragungen verwendet wird, werden der Kühler und das Gehäuse heiß.

Sicherer Betrieb



Verbieten

- Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien oder in feuchten Umgebungen, sondern nur an trockenen Orten/Bedingungen.

- Zerlegen Sie das Ladegerät nicht, da dies zu einem elektrischen Schlag oder Feuer führen kann.

- Betätigen Sie das Ladegerät nicht, wenn es kaputt oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.

- Platzieren Sie kein tragbares Funkgerät im Bereich über einem Airbag oder im Airbag-Auslösebereich. Das Funkgerät kann mit großer Kraft angetrieben werden und schwere Verletzungen der Fahrzeuginsassen verursachen, wenn sich der Airbag aufbläst. Um das Risiko zu reduzieren

- Ziehen Sie beim Trennen des Ladegeräts am Stecker und nicht am Kabel.

- Ziehen Sie das Ladegerät von der Steckdose ab, bevor Sie eine Wartung oder Reinigung durchführen.

- Wenden Sie sich an Retevis, um Unterstützung bei Reparaturen und Service zu erhalten.

- Der Adapter muss in der Nähe des Geräts angebracht und leicht zugänglich sein.

Wenn Sie vor dem Gesicht operiere



- Dieses Funkgerät erfüllt die HF-Belichtungsrichtlinien, wenn es mit dem mitgelieferten oder für das Produkt vorgesehenen Retevis-Zubehör verwendet wird. Die Verwendung von anderem Zubehör gewährleistet möglicherweise nicht die Einhaltung der HF-Expositionsrichtlinien und verstößt möglicherweise gegen Vorschriften.

- Eine Liste des von Retevis zugelassenen Zubehörs für Ihr Radiomodell finden Sie auf der folgenden Website: <http://www.Retevis.com>

Informations de sécurité pour l'utilisateur

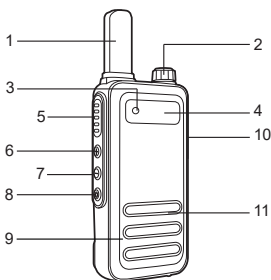
Pour utiliser la radio de manière sûre et efficace, veuillez lire les informations de sécurité suivantes :

- *Les réparations de la radio ne doivent être effectuées que par des techniciens professionnels, ne démontez pas et n'installez pas la radio vous-même.
- *N'utilisez que les batteries et les chargeurs spécifiés pour ce produit.
- *Éteindre la radio avant d'entrer dans une atmosphère inflammable ou explosive.
- *Pour éviter les problèmes causés par les interférences électromagnétiques, éteignez la radio à l'endroit où il est indiqué "Éteindre la radio".
- *N'utilisez pas d'antennes endommagées car elles peuvent provoquer des brûlures mineures en cas de contact avec la peau.
- *Ne laissez pas la radio en plein soleil pendant une longue période et ne la placez pas près d'un radiateur.

Attention ! Si vous portez votre talkie-walkie sur vous, veillez à ce que l'antenne soit éloignée d'au moins 2,5 cm de votre corps pendant la transmission.

- Excellente réception PMR446
- Étanchéité IP67
- Fonction de scan
- Appairage facile
- Fonction de contrôle vocal
- Lampe de poche (en option)
- Annonces en anglais
- Fonction de verrouillage de l'occupation
- Fonction d'avertissement de faible puissance
- Fonction de signalisation spéciale
- Mise en veille ultra-longue
- 50 groupes audio fictifs analogiques / 208 groupes audio fictifs numériques (possibilité de définir un son secondaire non standard).

Fonction Radio



1. Antenne
2. Interrupteur de volume
3. indicateur
4. écran de veille
5. PTT
6. UP
7. DOWN
8. Touches de fonction
9. haut-parleur
10. Prise pour casque
11. Microphone

Instructions de chargement (I)

- La batterie lithium-ion n'est pas chargée en usine. Avant utilisation, chargez-la à une température ambiante comprise entre 5 et 40 °C.
- Après l'achat ou après une longue période d'inutilisation (plus de deux mois), la première charge ne permet pas à la batterie d'atteindre sa pleine capacité opérationnelle. Répétez la charge/décharge de la batterie deux ou trois fois pour obtenir un effet de charge normal et une capacité de batterie normale.
- Éteignez la radio bidirectionnelle avec la batterie avant de la charger. Il est strictement interdit d'utiliser la radio pendant qu'elle est en charge, car cela peut affecter la charge normale de la batterie et entraîner un danger involontaire.
- Une fois la batterie entièrement chargée et saturée, retirez-la de la station de charge et ne réduisez pas la durée de vie de la batterie en la surchargeant pendant une longue période. Ne rechargez pas la batterie avant qu'elle ne soit complètement chargée. Sinon, la batterie sera endommagée par l'effet de mémoire.
- Si la durée de vie de la batterie n'augmente pas même après une charge complète et correcte, la batterie a atteint sa fin de vie et doit être remplacée ou une nouvelle batterie doit être achetée.

Instructions de chargement (II)

- Insérez d'abord la petite fiche de sortie de "Florence" dans la prise située derrière le "chargeur", puis connectez Florence à l'alimentation 110~220V, le chargeur s'allumera en vert.
- Insérez la batterie ou le talkie-walkie à batterie dans la base de chargement et assurez-vous que la batterie ou le talkie-walkie à batterie est en contact normal avec le port de chargement. Le voyant vert s'allume lorsque la batterie est complètement chargée.

Fonctionnement basique

Bouton d'alimentation/contrôle de volume

- Allumez l'interphone en tournant le bouton de volume dans le sens des aiguilles d'une montre et entendez un clic. Éteignez l'interphone en tournant le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Éteignez l'interphone.
- Appuyez sur Custom pour passer en mode d'écoute et écouter le bruit tout en tournant le bouton de volume pour régler le volume.

sélection des chaînes

- Appuyez brièvement sur la touche [UP] ou [DOWN] pour faire défiler les canaux de sélection lorsque l'appareil est sous tension.
- Lorsque le signal correspondant est reçu, l'indicateur de signal de réception s'allume et un son est émis par le haut-parleur.

Bouton d'émission PTT

Appuyez sur le bouton 'PTT' et maintenez-le enfoncé, tenez le microphone à une distance de 3 à 8 cm de vos lèvres et parlez dans le microphone d'un ton de voix normal afin que le récepteur reçoive la meilleure qualité sonore possible.

Affichage de veille

Lorsque l'appareil passe en mode veille, l'indicateur de veille clignote une fois toutes les 20 secondes sur l'icône du logo pendant 20 secondes.

Caractéristiques

Bouton d'écoute

Appuyez sur la touche [UP] et maintenez-la enfoncée pour activer/désactiver l'écoute.

Lampe de poche (en option)

Un lampe de poche approprié doit être installé pour cette fonction. Après avoir

allumé la machine, appuyez brièvement sur le bouton de fonction et entendez le son "DI", la lampe de poche est en 1ère niveau, appuyez à nouveau brièvement sur la touche de fonction et entendez le son "DI" : la lampe de poche passe en 2ème niveau, mode fort, appuyez une troisième fois sur la touche de fonction et entendez le son "DI", puis quittez la lampe de poche

Fonction de scan

La fonction de scan est destinée à faciliter la scan d'appels d'utilisateurs sur d'autres canaux. Lorsque "DOWN(long)" est défini comme la fonction de scan, appuyez et maintenez la touche [DOWN] pendant 2 secondes pour entrer "on", puis les canaux 1-16 passeront automatiquement en mode de scan. Si la touche [PTT] n'est pas appuyée dans les 4 secondes ou si un signal n'est pas reçu, le scan continue. En mode de scan, appuyez et maintenez enfoncée la touche [DOWN] pendant 2 secondes pour passer à "OFF" et quitter le mode de scan. (Note : si moins de 2 sont ajoutés au scan du logiciel de programmation, l'interphone ne balayera pas)

Carrier Scan' : L'interphone arrête le Scan lorsqu'il détecte un signal et reste sur la même fréquence jusqu'à ce que le signal disparaisse. Il y a un délai de 4 secondes entre la disparition du signal et la reprise du Scan.

"Time Scan" : L'interphone arrête le Scan lorsqu'il détecte un signal et s'arrête au bout de 5 secondes ; l'interphone continue le Scan même si le signal est toujours présent.

fonction d'alerte d'urgence

Lorsque "DOWN(long)" est défini comme alerte d'urgence, appuyez et maintenez le bouton [DOWN] sur l'interphone pendant 2 secondes. Le transmetteur s'allume et l'alarme d'urgence retentit en même temps. Appuyez sur le bouton [DOWN] et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes. Appuyez sur le bouton d'émission pour interrompre la transmission de l'appel d'urgence.

Fonction de verrouillage des chaînes

Appuyez sur la touche de fonction et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes et entendez un "bip", la chaîne est verrouillée ; appuyez à nouveau sur la touche de fonction et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes et entendez un "bip", la chaîne est déverrouillée.

Réglages de performance

La puissance de transmission est fixée à LOW et l'appareil à faible puissance s'allume d'une lumière bicolore pendant la transmission.

Fonction d'invite vocale

L'appareil est doté d'une fonction d'invite vocale en anglais. Cette fonction peut être programmée à l'aide d'un logiciel de programmation.

Fonction de commande vocale

- La commande vocale est la fonction de parler dans l'interphone, mais sans appuyer sur le bouton PTT pour transmettre, cette fonction est obtenue via le logiciel de programmation informatique, dans les prémisses du niveau de commande vocale ouvert, la fonction de commande vocale coche lorsque la commande vocale est active, l'absence de coche de la fonction de commande vocale signifie que la commande vocale est désactivée. Cette fonction peut également être activée ou désactivée en plaçant le commutateur de canal à l'état désactivé sur le canal 7, Appuyez sur la touche UP pour allumer la radio pour activer ou désactiver la fonction de transmission de la commande vocale. (Message vocal en anglais "VOX-ON/OFF").

- Le gain VOX fait référence à la sensibilité de l'interphone au bruit de la voix et le gain VOX peut être sélectionné via le logiciel de programmation.

Les niveaux "off" - "1" - "9" sont disponibles pour la sélection. Si vous choisissez "off", vous ne pouvez pas activer manuellement la commande vocale, "9" est le niveau le plus sensible.

Verrouillage de l'occupation

Cette fonction permet d'éviter les interférences avec les autres interphones du canal. L'utilisateur doit la configurer à l'aide du logiciel de programmation en réglant "On" ou "Off" dans les informations relatives au canal ; si l'on sélectionne "On", il est impossible d'appuyer sur la touche PTT lorsqu'un signal est reçu sur le canal et un "bip" retentit. Si "On" est sélectionné, lorsqu'un signal est reçu sur le canal, le bouton PTT ne sera pas actionné et un "bip" retentira ; si "Off" est sélectionné, la situation ci-dessus ne se produit pas.

Appairage facile

1.Appairage de toutes les chaînes

Eteindre les deux appareils du même modèle sur 2 canal, Appuyez sur la touche UP et allumez la radio en même temps, deux radios présentent le mode de couplage (! Ne pas interrompre ou éteindre), appuyez brièvement sur le bouton PTT de l'appareil copié pour commencer la transmission des données, le voyant rouge de l'appareil émetteur clignote lorsque la copie à 16 canaux est terminée (si vous interrompez accidentellement, vous pouvez ré-entrer dans le mode de réparation lorsque vous avez terminé la configuration au canal 2 , vous devez continuer à copier ; si vous interrompez avant d'avoir terminé la configuration au canal , connectez le câble de programmation pour configurer). Après avoir éteint les deux radios, la radio bidirectionnelle quitte l'état de copie et utilise normalement après le redémarrage.

2.Couplage d'un canal

Réglez l'appareil sur le canal 1 et éteignez-le. Appuyez ensuite sur le bouton [UP] et maintenez-le enfoncé pour l'allumer. Le voyant vert de l'appareil clignote et l'appareil passe en mode de piratage. Lorsqu'une radio bidirectionnelle transmet (veuillez continuer à appuyer sur PTT pendant un moment), la radio bidirectionnelle reçoit le signal et communique normalement. Une fois la connexion intercom terminée, l'appareil s'enregistre automatiquement sur le canal actuel. Éteignez la radio pour quitter l'état de copie et utilise normalement

après le redémarrage.

économiser la batterie

La fonction d'économie d'énergie permet d'utiliser l'interphone plus longtemps après l'avoir chargé en réduisant la consommation d'énergie du circuit de réception lorsqu'il n'y a pas de réception de signal à l'état de réception.

Avertissement de batterie faible

Lorsque la batterie est faible, l'interphone émet un bip lorsqu'un message vocal est programmé. Remplacez les piles ou rechargez l'interphone après l'avertissement de batterie faible.

TOT

Le but de la limite de temps de transmission est d'empêcher l'interphone de transmettre pendant de longues périodes. Le délai d'attente peut être réglé à l'aide du logiciel de programmation (30 secondes, 60 secondes à 300 secondes ; différence de 30 secondes entre chaque niveau). Relâchez la touche PTT et appuyez à nouveau pour reprendre la transmission.

CTCSS/DCS

La radio bidirectionnelle permet de sélectionner 50CTCSS et 208DCS. En outre, la plage CTCSS non standard 30,0-260Hz et la plage DCS non standard D000-D777 peuvent être réglées (par le biais du logiciel de programmation).

Il existe deux types de DCS/DQT : le code commun et le code spécial. Le code spécial n'est efficace que pour régler le CTCSS sur le canal (régler le CTCSS ou ne pas régler le CTCSS/DCS sur le canal est inefficace).

Le code commun se réfère à la DQT sur le canal qui est le code commun, il peut communiquer avec la radio bidirectionnelle réglée sur la même DQT.

Mode code spécial

La signalisation spéciale signifie que la tonalité secondaire numérique DQT sur le canal est un code spécialement traité, seuls nos intercoms utilisent la même tonalité secondaire numérique et en même temps une signalisation spéciale pour se parler normalement. Les radios bidirectionnelles d'autres sociétés qui utilisent la même signalisation spéciale ne peuvent pas se parler.

Companding

Dans le logiciel de programmation, il est possible de régler "Oui" ou "Non" pour activer ou désactiver la fonction de compression (! Pour garantir la qualité du son, il est recommandé de désactiver le cryptage lors de l'activation de la compression).

Scramble

Le logiciel permet d'activer ou de désactiver la fonction de Scramble par "Oui" ou "Non" (! Pour garantir la qualité du son, il est recommandé de désactiver l'augmentation de la compression lorsque le brouillage est activé).

CTCSS (50 Nombres)				
67	69.3	71.9	74.4	77
79.7	82.5	85.4	88.5	91.5
94.8	97.4	100	103.5	107.2
110.9	114.8	118.8	123	127.3
131.8	136.5	141.3	146.2	151.4
156.7	159.8	162.2	165.5	167.9
171.3	173.8	177.3	179.9	183.5
186.2	189.9	192.8	196.6	199.5
203.5	206.5	210.7	218.1	225.7
229.1	233.6	241.8	250.3	254.1
DCS (208 Nombres)				
D023N	D025N	D026N	D031N	D032N
D036N	D043N	D047N	D051N	D053N
D054N	D065N	D071N	D072N	D073N
D074N	D114N	D115N	D116N	D122N
D125N	D131N	D132N	D134N	D143N
D145N	D152N	D155N	D156N	D162N
D165N	D172N	D174N	D205N	D212N
D223N	D225N	D226N	D243N	D244N
D245N	D246N	D251N	D252N	D255N
D261N	D263N	D265N	D266N	D271N
D274N	D306N	D311N	D315N	D325N
D331N	D332N	D343N	D346N	D351N
D356N	D364N	D365N	D371N	D411N
D412N	D413N	D423N	D431N	D432N
D445N	D446N	D452N	D454N	D455N
D462N	D464N	D465N	D466N	D503N
D506N	D516N	D523N	D526N	D532N
D546N	D565N	D606N	D612N	D624N
D627N	D631N	D632N	D654N	D662N

D664N	D703N	D712N	D723N	D731N
D732N	D734N	D743N	D754N	D023I
D025I	D026I	D031I	D032I	D036I
D043I	D047I	D051I	D053I	D054I
D065I	D071I	D072I	D073I	D074I
D114I	D115I	D116I	D122I	D125I
D131I	D132I	D134I	D143I	D145I
D152I	D155I	D156I	D162I	D165I
D172I	D174I	D205I	D212I	D223I
D225I	D226I	D243I	D244I	D245I
D246I	D251I	D252I	D255I	D261I
D263I	D265I	D266I	D271I	D274I
D306I	D311I	D315I	D325I	D331I
D332I	D343I	D346I	D351I	D356I
D364I	D365I	D371I	D411I	D412I
D413I	D423I	D431I	D432I	D445I
D446I	D452I	D454I	D455I	D462I
D464I	D465I	D466I	D503I	D506I
D516I	D523I	D526I	D532I	D546I
D565I	D606I	D612I	D624I	D627I
D631I	D632I	D654I	D662I	D664I
D703I	D712I	D723I	D731I	D732I
D734I	D743I	D754I		

Spécifications techniques

Général	
Gamme de fréquence	PMR446
Tension nominale	DC3.7V
Canal de mémoire	16 canaux
Antenne	antenne intégrée
Impédance de l'antenne	50Ω
Méthodes de travail	mode simplex de fréquence
Méthodes de mise à la terre	Électrode négative
Dimension	146x58x23.6mm (clip ceinture non inclus)
Réception	
Sensibilité	<0,16μV (12dB SINAD)
Puissance audio	800mw
Distorsion audio	<6%
Courant de réception	≤300mA
Courant de veille	≤25mA
Transmission	
Puissance RF	0.5W
Mode de modulation	Modulation de fréquence
Déviatoin maximale de la fréquence	≤2.5KHz
Préaccentuation	6dB par octave
Courant d'émission	≤1.2A

Note : Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis en raison d'améliorations techniques.

Numéro de série	Fréquence	Sous-audio	Pouvoir
1	446.00625	114.8	0.5W
2	446.01875	114.8	0.5W
3	446.03125	114.8	0.5W
4	446.04375	114.8	0.5W
5	446.05625	114.8	0.5W
6	446.06875	114.8	0.5W
7	446.08125	114.8	0.5W
8	446.09375	114.8	0.5W
9	446.10625	D026N	0.5W
10	446.11875	D026N	0.5W
11	446.13125	D026N	0.5W
12	446.14375	D026N	0.5W
13	446.15625	D026N	0.5W
14	446.16875	D026N	0.5W
15	446.18125	D026N	0.5W
16	446.19375	D026N	0.5W

GUIDE D'EXPOSITION À RF ÉNERGIE ET DE SÉCURITÉ DES PRODUITS POUR RADIOS BIDIRECTIONNELS



ATTENTION!

Avant d'utiliser cette radio, lisez ce guide qui contient des instructions de fonctionnement importantes pour une utilisation sûre et une sensibilisation et un contrôle de l'énergie RF pour la conformité aux normes et réglementations applicables.

- **Les instructions d'utilisation doivent accompagner l'appareil lorsqu'il est transféré à d'autres utilisateurs.**
- **N'utilisez pas cet appareil si les exigences opérationnelles décrites ici ne sont pas remplies.**

Cette radio bidirectionnelle utilise l'énergie électromagnétique dans le spectre des radiofréquences (RF) pour fournir des communications entre deux utilisateurs ou plus sur une distance. L'énergie RF, qui, lorsqu'elle est mal utilisée, peut causer des dommages biologiques.

Toutes les Retevis radios bidirectionnelles sont conçues, fabriquées et testées pour s'assurer qu'elles respectent les niveaux d'exposition RF établis par le gouvernement. De plus, les fabricants recommandent également des instructions d'utilisation spécifiques aux utilisateurs de radios bidirectionnelles. Ces instructions sont importantes car elles informent les utilisateurs de l'exposition à l'énergie RF et fournissent des procédures simples sur la façon de la contrôler.

Veuillez consulter les sites Web suivants pour plus d'informations sur l'exposition aux énergies RF et sur la manière de contrôler votre exposition pour garantir le respect des limites d'exposition aux RF établies: <http://www.who.int/en/>

Modification et ajustement non autorisés

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur accordée par les services de gestion de la radio du gouvernement local pour exploiter cette radio et ne doivent pas être effectués. Pour se conformer aux exigences correspondantes, les réglages de l'émetteur ne doivent être effectués que par ou sous la supervision d'une personne techniquement qualifiée pour effectuer la maintenance et la réparation de l'émetteur dans les services fixes et mobiles terrestres privés, tels que certifiés par un organisme représentant l'utilisateur prestations de service.

Le remplacement de tout composant émetteur (cristal, semi-conducteur, etc.) non autorisé par le gouvernement local, l'autorisation d'équipement de cette radio pour les départements de gestion des radiocommunications pourrait enfreindre les règles.

- (Only applicable to home) Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

CE Exigences:

•(Déclaration de conformité UE simple) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. déclare que le type d'équipement radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53 / EU et de la directive ROHS 2011/65 / EU. et la directive DEEE 2012/19 / UE; Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: www.retevis.com.

•Informations de restriction

Ce produit peut être utilisé dans les pays et régions de l'UE, y compris: Belgique (BE), Bulgarie (BG), République tchèque (CZ), Danemark (DK), Allemagne (DE), Estonie (EE), Irlande (IE), Grèce (EL), Espagne (ES), France (FR), Croatie (HR), Italie (IT), Chypre (CY), Lettonie (LV), Lituanie (LT), Luxembourg (LU), Hongrie (HU), Malte (MT), Pays-Bas (NL), Autriche (AT), Pologne (PL), Portugal (PT), Roumanie (RO), Slovaquie (SK), Finlande (FI), Suède (SE) et États-Unis. Royaume-Uni (UK).

Pour les informations d'avertissement de la restriction de fréquence, veuillez vous référer à l'emballage

•Disposition

Le symbole de la poubelle à roulettes barrée sur votre produit, votre littérature ou votre emballage vous rappelle que, dans l'Union européenne, tous les produits électriques et électroniques, piles et accumulateurs (piles rechargeables) doivent être conduits vers les lieux de collecte désignés à la fin de leur parcours.  vie professionnelle. Ne jetez pas ces produits avec les déchets ménagers non triés. Éliminez-les conformément aux lois en vigueur dans votre région.

Directives de conformité et de contrôle de l'exposition aux RF et instructions d'utilisation

•Radio professionnelle/contrôlée, cette radio est conçue et classée comme "utilisation professionnelle/contrôlée uniquement", ce qui signifie qu'elle doit être utilisée uniquement au cours de l'emploi par des personnes conscientes des risques et des moyens de minimiser ces risques ; NON destiné à être utilisé dans une population générale/environnement non contrôlé.

•Population générale/Radio non contrôlée, cette radio est conçue et classée comme "Population générale/Utilisation non contrôlée".

Pour contrôler votre exposition et assurer la conformité avec les limites d'exposition professionnelles/dans un environnement contrôlé, respectez toujours les procédures suivantes. Lors de l'utilisation devant le visage, portée sur le corps, placez toujours la radio dans un clip, un support, un étui, un étui ou un harnais approuvé par Retevis pour ce produit.

L'utilisation d'accessoires portés sur le corps approuvés est importante car l'utilisation d'accessoires non approuvés par Retevis peut entraîner des niveaux d'exposition qui dépassent les limites d'exposition RF IEEE/ICNIRP.

La transmission des informations nécessaires ou moins est importante car la radio génère une exposition à l'énergie RF mesurable uniquement lors de la transmission en termes de mesure pour la conformité aux normes.

- **N'UTILISEZ PAS** la radio sans l'antenne appropriée, car cela pourrait l'endommager et pourrait également vous amener à dépasser les limites d'exposition RF. Une antenne appropriée est l'antenne fournie avec cette radio par le fabricant ou une antenne spécifiquement autorisée par le fabricant pour une utilisation avec cette radio. Le gain d'antenne ne doit pas dépasser le gain spécifié par le fabricant.
- **NE TRANSMETTEZ PAS** pendant plus de 50% du temps total d'utilisation de la radio. Plus de 50% du temps peut entraîner le dépassement des exigences de conformité en matière d'exposition aux radiofréquences.
- Pendant les transmissions, votre radio génère une énergie RF pouvant éventuellement causer des interférences avec d'autres dispositifs ou systèmes. Pour éviter de telles interférences, éteignez la radio dans les zones où des panneaux indiquent de le faire.
- **N'UTILISEZ PAS** l'émetteur dans des zones sensibles aux radiations électromagnétiques telles que les hôpitaux, les avions et les sites de dynamitage.

Mode portatif(le cas échéant)

- Tenez la radio en position verticale avec le microphone (et les autres parties de la radio, y compris l'antenne) à au moins 2,5 cm (un pouce) du nez ou des lèvres. L'antenne doit être tenue à l'écart des yeux. Il est important de garder la radio à une distance appropriée car l'exposition aux RF diminue avec l'augmentation de la distance par rapport à l'antenne.



Interférence électromagnétique / compatibilité

REMARQUE: Presque tous les appareils électroniques sont sensibles aux interférences électromagnétiques (EMI) s'ils ne sont pas suffisamment blindés, conçus ou configurés pour une compatibilité électromagnétique.

Éviter le risque d'étouffement



Petites pièces. Pas pour les enfants de moins de 3 ans.

Éteignez votre radio dans les conditions suivantes:



- Éteignez votre radio avant de retirer (installer) une batterie ou un accessoire ou de charger une batterie.
 - Éteignez votre radio lorsque vous vous trouvez dans un environnement potentiellement dangereux: près de capuchons de sablage électriques, dans une zone de dynamitage, dans une atmosphère explosive (gaz inflammable, particules de poussière, poudres métalliques, poudres de grain, etc.).
 - Éteignez votre radio lorsque vous consommez de l'essence ou stationnez dans des stations-service.
- Pour éviter les interférences électromagnétiques et / ou les conflits de compatibilité
- Éteignez votre radio dans tout établissement où des avis vous y incitent. Dans les hôpitaux ou les établissements de santé (stimulateurs cardiaques, appareils auditifs et autres dispositifs médicaux), vous pouvez utiliser un équipement sensible à l'énergie RF externe.
 - Éteignez votre radio lorsque vous êtes à bord d'un avion. Toute utilisation d'une radio doit être conforme à la réglementation en vigueur, conformément aux instructions de l'équipage.

Protégez votre audition:



- Utilisez le volume le plus faible nécessaire pour faire votre travail.
- Augmentez le volume uniquement si vous vous trouvez dans un environnement bruyant.
- Baissez le volume avant d'ajouter un casque ou une oreillette.
- Limitez le temps pendant lequel vous utilisez des oreillettes ou des écouteurs à un volume élevé.
- Lorsque vous utilisez la radio sans casque ni oreillette, ne placez pas le haut-parleur de la radio directement contre votre oreille.
- Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez les écouteurs, car une pression sonore excessive des écouteurs et des écouteurs peut entraîner une perte auditive.



Remarque: l'exposition aux bruits forts de n'importe quelle source pendant de longues périodes peut affecter votre audition de manière temporaire ou permanente. Plus le volume de la radio est élevé, moins il faudra de temps avant que votre audition soit affectée. Les dommages auditifs causés par le bruit intense sont parfois indétectables au début et peuvent avoir un effet cumulatif.

Éviter les brûlure



Antennes

- N'utilisez pas de radio portable dont l'antenne est endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec la peau lors de l'utilisation de la radio, une légère brûlure peut en résulter.

Piles (si approprié)

- Lorsque le matériau conducteur, tel que des bijoux, des clés ou des chaînes, touche les bornes exposées des batteries, un circuit électrique peut se terminer (court-circuiter la batterie) et devenir chaud pour provoquer des blessures corporelles telles que des

brûlures. Faites attention lorsque vous manipulez une batterie, en particulier lorsque vous la placez dans une poche, un sac à main ou un autre récipient contenant des objets métalliques

•AVERTISSEMENT BATTERIE : GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

•Stockez les batteries de rechange en toute sécurité

• Si le compartiment à piles (le cas échéant) ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et tenez-le hors de portée des enfants

• Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin

• Jetez les piles usagées immédiatement et en toute sécurité

Longue transmission
•Lorsque l'émetteur-récepteur est utilisé pour des transmissions longues, le radiateur et le châssis chauffent.

Opération de sécurité



Interdire

•N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur ou dans des environnements humides, utilisez uniquement dans des endroits secs.

• Ne démontez pas le chargeur, vous risqueriez un choc électrique ou un incendie.

• N'utilisez pas le chargeur s'il a été cassé ou endommagé de quelque manière que ce soit.

• Ne placez pas de radio portable dans la zone située au-dessus d'un airbag ou dans la zone de déploiement de celui-ci. La radio peut être propulsée avec une grande force et causer des blessures graves aux occupants du véhicule lors du déploiement de l'airbag. Réduire les risques

•Tirez sur la fiche plutôt que sur le cordon lorsque vous débranchez le chargeur.

• Débranchez le chargeur de la prise secteur avant toute tentative d'entretien ou de nettoyage.

• Contactez Retevis pour obtenir de l'aide concernant les réparations et le service.

• L'adaptateur doit être installé à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.

Accessoires approuvés



•Cette radio est conforme aux directives sur l'exposition aux radiofréquences lorsqu'elle est utilisée avec les accessoires Retevis fournis ou conçus pour le produit. L'utilisation d'autres accessoires peut ne pas garantir la conformité avec les consignes d'exposition aux RF et peut enfreindre les réglementations.

• Pour obtenir une liste des accessoires approuvés par Retevis pour votre modèle de radio, visitez le site Web suivant:
<http://www.Retevis.com>

Informazioni sulla sicurezza dell'utente

Per utilizzare la radio in modo sicuro ed efficiente, leggere le seguenti informazioni sulla sicurezza:

*I lavori di riparazione della radio devono essere eseguiti solo da tecnici professionisti, non smontare o installare la radio da soli.

*Utilizzare solo le batterie e i caricabatterie specificati per questo prodotto.

*Spegner la radio prima di entrare in un'atmosfera infiammabile o esplosiva.

*Per evitare problemi causati da interferenze elettromagnetiche, spegnere la radio dove è contrassegnato "Spegni la radio".

*Non utilizzare antenne danneggiate in quanto possono causare ustioni minori se vengono a contatto con la pelle.

*Non lasciare la radio alla luce diretta del sole per un lungo periodo di tempo e non posizionarla vicino a un termosifone.

Avvertimento! Se indossi il tuo walkie-talkie sul tuo corpo, assicurati che l'antenna sia ad almeno 2,5 cm di distanza dal tuo corpo durante la trasmissione.

- Eccellente ricezione PMR446

- Impermeabile IP67

- Funzione di scansione

- Accoppiamento facile

- Funzione di controllo vocale

- Torcia luminosa (opzionale)

- Annunci in inglese

- Funzione di blocco occupato

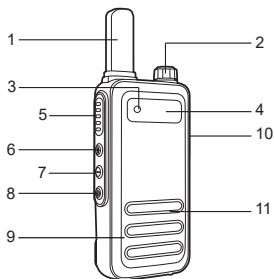
- Funzione di avviso di bassa potenza

- Funzione di segnalazione speciale

- Standby ultra lungo

- 50 gruppi audio fittizi analogici / 208 gruppi audio fittizi digitali (è possibile impostare audio secondario non standard)

Funzione Radio



1. Antenna

2. Interruttore del volume

3. Spia

4. Visualizzazione in standby

5. PTT

6. Su

7. Giù

8. Tasti funzione

9. Corno

10. Presa per le cuffie

11. Microfono

Istruzioni per la ricarica (I)

- La batteria agli ioni di litio non viene caricata in fabbrica. Prima dell'uso, caricarlo a una temperatura ambiente compresa tra 5 e 40 °C.
- Dopo l'acquisto o dopo un lungo periodo di inutilizzo (più di due mesi), la prima carica non porterà la batteria alla sua piena capacità operativa. Ripetere la carica/scarica della batteria due o tre volte per ottenere il normale effetto di carica e la normale capacità della batteria.
- Spegnerne la radio ricetrasmittente con la batteria prima della ricarica. È severamente vietato utilizzare la radio mentre è in carica, in quanto potrebbe influire sulla normale carica della batteria e comportare un pericolo involontario.
- Una volta che la batteria è completamente carica e satura, rimuoverla dalla stazione di ricarica e non ridurre la durata della batteria sovraccaricandola per un lungo periodo di tempo. Non ricaricare la batteria finché non è completamente carica. In caso contrario, la batteria verrà danneggiata dall'effetto memoria.
- Se la durata della batteria non aumenta anche dopo una carica completa e corretta, la batteria ha raggiunto la fine della sua durata e deve essere sostituita o deve essere acquistata una nuova batteria.

Istruzioni per la ricarica (II)

- Prima inserire la piccola spina di uscita di "Firenze" nella presa dietro "Caricabatterie", quindi collegare Firenze all'alimentazione 110~220V, il caricabatterie si illuminerà in verde.
- Inserire la batteria o il walkie-talkie alimentato a batteria nella base di ricarica e assicurarsi che la batteria o il walkie-talkie alimentato a batteria sia in normale contatto con la porta di ricarica. La luce verde si accende quando la batteria è completamente carica.

Funzionamento di base

Pulsante di accensione/controllo del volume

- Attivare l'intercom ruotando la manopola del volume in senso orario e sentendo un clic. Spegnerne l'interfono ruotando l'interruttore in senso antiorario fino a sentire un clic. Spegnerne l'interfono.
- Premere Custom per passare alla modalità di ascolto e ascoltare il rumore mentre si ruota la manopola del volume per regolare il volume.

selezione del canale

- Premere brevemente il pulsante [SU] o il pulsante [GIÙ] per scorrere i canali di selezione quando l'alimentazione è accesa.
- Quando viene ricevuto il segnale corrispondente, l'indicatore del segnale di ricezione si accende e il suono viene emesso dall'altoparlante.

Pulsante di trasmissione PTT

Tenere premuto il pulsante "PTT", tenere il microfono a 3-8 cm di distanza dalle labbra e parlare nel microfono con un tono di voce normale in modo che il destinatario riceva la migliore qualità audio possibile.

visualizzazione in standby

Quando il dispositivo entra in modalità sospensione, l'indicatore di standby

lampeggia una volta ogni 20 secondi sull'icona del logo per 20 secondi.

Caratteristiche

pulsante per ascoltare

Tenere premuto il tasto [UP] per attivare/disattivare lo stato di ascolto.

Torcia elettrica (opzionale)

Per questa funzione deve essere installato un bruciatore adatto, dopo aver acceso la macchina, premere brevemente il pulsante funzione e sentire "Dopo aver acceso la macchina, premere brevemente il pulsante funzione e sentire il suono "gocciolamento", il bruciatore è in 1. Premi di nuovo il pulsante funzione e sentirai il suono "drop".

Funzione di scansione

La funzione di ricerca ha lo scopo di facilitare all'utente la ricerca di chiamate provenienti da utenti su altri canali. Quando il software di scrittura della frequenza "DOWN(long)" è definito come funzione di ricerca, tenere premuto il tasto [DOWN] per 2 secondi per inserire "on", quindi i canali 1-16 passeranno automaticamente alla modalità di ricerca. Se non si preme il tasto [PTT] entro 4 secondi o se non si riceve un segnale, la scansione continuerà. In modalità di ricerca, tenere premuto il tasto [GIÙ] per 2 secondi per accedere a "OFF" e uscire dalla modalità di ricerca.

(Nota: se vengono aggiunti meno di 2 alla scansione del software di scrittura, l'interfono non eseguirà la scansione)

- "Carrier Scan": L'interfono interromperà la scansione quando rileva un segnale e rimarrà sulla stessa frequenza finché il segnale non scompare. C'è un ritardo di 4 secondi tra la scomparsa del segnale e la ripresa della scansione.

- "Time Scan": l'interfono interromperà la scansione quando rileva un segnale e si bloccherà dopo 5 secondi, l'interfono continuerà la scansione anche se il segnale è ancora presente.

Funzione di allarme di emergenza

Quando il software di scrittura della frequenza "DOWN(long)" è definito come avviso di soccorso, tenere premuto il pulsante [DOWN] sull'interfono per 2 secondi. Il trasmettitore si accenderà e contemporaneamente suonerà l'allarme di soccorso e verrà trasmesso il segnale di allarme di soccorso. Tenere premuto il pulsante [GIÙ] per 2 secondi.

Premere il pulsante di trasmissione per interrompere la trasmissione della richiesta di soccorso.

Funzione di blocco del canale

Tenere premuto il pulsante funzione per 2 secondi e sentire "beep", il canale è bloccato; premere e tenere premuto nuovamente il pulsante funzione per 2 secondi e sentire un "bip", il canale è sbloccato.

Impostazioni delle prestazioni

La potenza di trasmissione è fissa su LOW e il dispositivo a bassa potenza si

illuminerà con una luce bicolore durante la trasmissione.

Funzione di annuncio vocale

La macchina ha la funzione di prompt vocale inglese. Questa funzione può essere programmata utilizzando un software di programmazione per computer.

Funzione a comando vocale

- Il controllo vocale è la funzione di parlare nell'interfono, ma non premere il pulsante PTT per trasmettere, questa funzione si ottiene tramite il software di programmazione del computer, nella premessa del livello di controllo vocale aperto, la funzione di controllo vocale spunta quando la voce controllo attivo, nessun segno di spunta la funzione di controllo vocale significa controllo vocale disattivato. La función se puede activar cambiando el canal al canal 7 en estado desactivado. Presione la tecla ARRIBA para encender la radio para encender o apagar la función a comando vocale. (messaggio vocale inglese "VOX-ON/OFF").

- Il guadagno VOX si riferisce alla sensibilità dell'intercom al rumore vocale e il guadagno VOX può essere selezionato tramite il software di programmazione. I livelli "off" - "1" - "9" sono disponibili per la selezione. Se scegli "off", non puoi attivare manualmente il controllo vocale, "9" è il livello più sensibile.

Serratura occupata

Questa funzione impedisce l'interferenza con altri citofoni nel canale. L'utente deve impostarli tramite il software di programmazione impostando "On" o "Off" nelle informazioni del canale; se è selezionato "On", il pulsante PTT non può essere premuto quando viene ricevuto un segnale sul canale e verrà emesso un "beep". Se è selezionato "On", quando viene ricevuto un segnale sul canale, il pulsante PTT non verrà premuto e verrà emesso un "bip"; quando è selezionato "Off", la situazione sopra descritta non si verifica.

Accoppiamento facile

1. Accoppiamento di tutti i canali

Regola i due dispositivi dello stesso modello su 2 canali e poi Spegnerli, Premere il tasto [UP] per contemporaneamente accendere la radio, due radio entrano in modalità di associazione (! Non interrompere o spegnere), premere brevemente il tasto PTT del dispositivo copiato per avviare la trasmissione dei dati, la luce rossa del dispositivo di invio lampeggia quando la copia di 16 canali è completa (se si interrompe accidentalmente, è possibile rientrare nella modalità di copia infinita quando si completa la configurazione di 2 canali accedere nuovamente alla modalità di associazione; se si interrompere prima di completare la configurazione di 2 canali, collegare il cavo della frequenza di scrittura per configurare). Dopo aver spento le due radio, la radio bidirezionale esce dallo stato di copia e si utilizza normalmente dopo il riavvio.

2. Accoppiamento di un canale

Impostare il dispositivo sul canale 1 e spegnerlo. Quindi premere e tenere premuto il tasto [UP] per accenderlo, la luce verde del dispositivo lampeggerà e il

dispositivo entrerà in modalità cracking. Ogni macchina invia(continua a premere PTT per un momento), la macchina riceve il segnale e può funzionare normalmente. Dopo aver completato la connessione interfono, il dispositivo salva automaticamente sul canale corrente. Spegner la radio per uscire dallo stato di copia e normalmente utilizza dopo il riavvio.

Risparmiare batteria

La funzione di risparmio energetico consente di utilizzare l'interfono più a lungo dopo la ricarica riducendo il consumo energetico del circuito del ricevitore quando non c'è ricezione del segnale nello stato del ricevitore.

Avviso di batteria scarica

Quando la batteria è scarica, l'interfono emette un segnale acustico quando viene impostato un messaggio vocale. Sostituire le batterie o caricare il citofono dopo l'avviso di batteria scarica.

Time out Timer (TOT) (può essere attivato/disattivato tramite il software di scrittura per PC)

Lo scopo del limite di tempo di trasmissione è impedire all'interfono di trasmettere per lunghi periodi di tempo. Il timer di timeout può essere impostato tramite il software di scrittura (da 30 secondi, 60 secondi a 300 secondi; 30 secondi di differenza tra ogni livello). Rilasciare il pulsante PTT e premerlo nuovamente per riprendere la trasmissione.

Manichino audio analogico (QT)/manichino audio digitale (DQT)

L'interfono dispone di 50 manichini audio analogici standard e 208 manichini audio digitali tra cui scegliere, nonché la possibilità di selezionare manichini audio analogici non standard nella gamma da 30,0 a 260 Hz e manichini audio digitali non standard nella gamma di D000 fino a D777 (regolabile tramite software di programmazione PC)

DCS/DQT ha due tipi: codice comune e codice speciale. Il codice speciale è efficace solo per impostare CTCSS sul canale (l'impostazione di CTCSS o non impostare CTCSS/DCS sul canale è inefficace).

Il codice comune si riferisce al DQT sul canale è il codice comune, può comunicare con la radio bidirezionale impostare lo stesso DQT.

Modalità codice speciale

Segnalazione speciale significa che il sub-audio digitale DQT sul canale è un codice elaborato in modo speciale, solo i nostri interfoni mettono lo stesso sub-audio digitale e allo stesso tempo mettono una segnalazione speciale per parlare normalmente tra loro. Radio ricetrasmittenti di altre aziende con la stessa segnalazione speciale non possono dialogare tra loro.

compressione ed espansione

Nel software di programmazione è possibile impostare "Sì" o "No" per abilitare o disabilitare la funzione compressore (! Per garantire la qualità del suono, si consiglia di disabilitare la crittografia quando si attiva la compressione)

CTCSS (50 numeri)				
67	69.3	71.9	74.4	77
79.7	82.5	85.4	88.5	91.5
94.8	97.4	100	103.5	107.2
110.9	114.8	118.8	123	127.3
131.8	136.5	141.3	146.2	151.4
156.7	159.8	162.2	165.5	167.9
171.3	173.8	177.3	179.9	183.5
186.2	189.9	192.8	196.6	199.5
203.5	206.5	210.7	218.1	225.7
229.1	233.6	241.8	250.3	254.1
DCS (208 numeri)				
D023N	D025N	D026N	D031N	D032N
D036N	D043N	D047N	D051N	D053N
D054N	D065N	D071N	D072N	D073N
D074N	D114N	D115N	D116N	D122N
D125N	D131N	D132N	D134N	D143N
D145N	D152N	D155N	D156N	D162N
D165N	D172N	D174N	D205N	D212N
D223N	D225N	D226N	D243N	D244N
D245N	D246N	D251N	D252N	D255N
D261N	D263N	D265N	D266N	D271N
D274N	D306N	D311N	D315N	D325N
D331N	D332N	D343N	D346N	D351N
D356N	D364N	D365N	D371N	D411N
D412N	D413N	D423N	D431N	D432N
D445N	D446N	D452N	D454N	D455N
D462N	D464N	D465N	D466N	D503N
D506N	D516N	D523N	D526N	D532N
D546N	D565N	D606N	D612N	D624N
D627N	D631N	D632N	D654N	D662N

D664N	D703N	D712N	D723N	D731N
D732N	D734N	D743N	D754N	D023I
D025I	D026I	D031I	D032I	D036I
D043I	D047I	D051I	D053I	D054I
D065I	D071I	D072I	D073I	D074I
D114I	D115I	D116I	D122I	D125I
D131I	D132I	D134I	D143I	D145I
D152I	D155I	D156I	D162I	D165I
D172I	D174I	D205I	D212I	D223I
D225I	D226I	D243I	D244I	D245I
D246I	D251I	D252I	D255I	D261I
D263I	D265I	D266I	D271I	D274I
D306I	D311I	D315I	D325I	D331I
D332I	D343I	D346I	D351I	D356I
D364I	D365I	D371I	D411I	D412I
D413I	D423I	D431I	D432I	D445I
D446I	D452I	D454I	D455I	D462I
D464I	D465I	D466I	D503I	D506I
D516I	D523I	D526I	D532I	D546I
D565I	D606I	D612I	D624I	D627I
D631I	D632I	D654I	D662I	D664I
D703I	D712I	D723I	D731I	D732I
D734I	D743I	D754I		

Scrambling

Il software consente di attivare o disattivare la funzione di scramble con "Sì" o "No" (! (Per garantire la qualità del suono, si consiglia di disattivare il boost di compressione quando lo scramble è attivo)

Specifiche tecniche

Intera area macchine	
Intervallo di frequenze	Pmr446
Voltaggio nominale	Dc3.7v
Canale di memoria	16 canali
Configurazione dell'antenna	Antenna incorporata
Impedenza dell'antenna	50 ω
Modalità operativa	modalità simplex di frequenza
Metodo di messa a terra	Polo negativo
Volume	146x58x23.6mm (senza schienale)
Ricevimento	
Sensitivity	<0.16 μ V(12dB SINAD)
Audio Power	800mw
Audio Distortion	<6%
Receiving Current	$\leq$ 300mA
Standby Current	$\leq$ 25mA
Trasmissione	
RF Power	0.5W
Modulation Mode	FM
Maximum Frequency Deviation	$\leq$ 2.5KHz
Pre-emphasis	6dB per frequency multiplier
Transmitting Current	$\leq$ 1.2A

Nota: le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso a causa di miglioramenti tecnici.

Numero di serie	Frequenza	Audio secondario	Energia
1	446.00625	114.8	0.5W
2	446.01875	114.8	0.5W
3	446.03125	114.8	0.5W
4	446.04375	114.8	0.5W
5	446.05625	114.8	0.5W
6	446.06875	114.8	0.5W
7	446.08125	114.8	0.5W
8	446.09375	114.8	0.5W
9	446.10625	D026N	0.5W
10	446.11875	D026N	0.5W
11	446.13125	D026N	0.5W
12	446.14375	D026N	0.5W
13	446.15625	D026N	0.5W
14	446.16875	D026N	0.5W
15	446.18125	D026N	0.5W
16	446.19375	D026N	0.5W

GUIDA ALL'ESPOSIZIONE ALL'ENERGIA RF E ALLA SICUREZZA DEL PRODOTTO PER RADIO BIDIREZIONALI



ATTENTION!

Prima di utilizzare questa radio, leggere questa guida che contiene istruzioni operative importanti per l'utilizzo sicuro e la consapevolezza e il controllo dell'energia rf per la conformità agli standard e alle normative applicabili.

• **Le istruzioni per l'utente devono accompagnare il dispositivo quando viene trasferito ad altri utenti.**

• **Non utilizzare questo dispositivo se i requisiti operativi qui descritti non sono soddisfatti.**

Questo radio utilizza l'energia elettromagnetica nello spettro a radiofrequenza (RF) per fornire comunicazioni tra due o più utenti su una distanza. Se usata in modo improprio, l'energia a radiofrequenza può causare danni biologici.

Tutti Retevis radio sono progettate, prodotte e testate per garantire che soddisfino i livelli di esposizione RF stabiliti dal governo. Inoltre, i produttori raccomandano anche istruzioni operative specifiche per gli utenti dei radio.

Queste istruzioni sono importanti perché informano gli utenti sull'esposizione a energia RF e forniscono semplici procedure su come controllarlo.

Si prega di fare riferimento ai seguenti siti Web per ulteriori informazioni su quale sia l'esposizione all'energia RF e su come controllare la propria esposizione per assicurare la conformità ai limiti stabiliti di esposizione alle radiofrequenze: <http://www.who.int/en/>

Modifica e regolazione non autorizzate

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità, possono invalidare l'autorizzazione dell'utente concessa dai dipartimenti di gestione radiofonica del governo locale di utilizzare questa radio, e non dovrebbe essere effettuata. Per soddisfare i requisiti corrispondenti, le regolazioni del trasmettitore devono essere effettuate solo da o sotto la supervisione di una persona certificata come tecnicamente qualificata, per eseguire la manutenzione e le riparazioni del trasmettitore nei servizi mobili e fissi terrestri privati come certificato da un rappresentante dell'organizzazione dell'utente di tali Servizi.

La sostituzione di qualsiasi componente del trasmettitore (cristallo, semiconduttore, ecc.) non è autorizzato dai dipartimenti di gestione radio del governo locale, potrebbe violare le regole.

• (Applicabile solo a casa) Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, che possono essere determinate spegnendo e

riaccendendo l'apparecchiatura, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto per assistenza.

CE Requisiti:

• (Dichiarazione di conformità UE semplice) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva RED 2014/53 / UE e della direttiva ROHS 2011/65 / UE e la direttiva WEEE 2012/19 / UE; il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.retevis.com.

• Informazioni sulla restrizione

Questo prodotto può essere utilizzato in paesi e regioni dell'UE, tra cui: Belgio (BE), Bulgaria (BG), Repubblica ceca (CZ), Danimarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spagna (ES), Francia (FR), Croazia (HR), Italia (IT), Cipro (CY), Lettonia (LV), Lituania (LT), Lussemburgo (LU), Ungheria (HU), Malta (MT), Paesi Bassi (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portogallo (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovacchia (SK), Finlandia (FI), Svezia (SE) e Regno Unito (UK).

Per le informazioni di avviso sulla limitazione della frequenza, fare riferimento alla confezione o alla sezione del manuale.

• Disposizione

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che nell'Unione Europea tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori (batterie ricaricabili) devono essere portati nei luoghi di raccolta designati alla fine del loro vita lavorativa. Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani non differenziati. Smaltirli secondo le leggi della Sua zona

Per controllare l'esposizione e garantire il rispetto dei limiti di esposizione professionale/ambiente controllato, attenersi sempre alle seguenti procedure. Quando si opera davanti al viso, indossata sul corpo, posizionare sempre la radio in una clip, supporto, fondina, custodia o imbracatura approvati da Retevis per questo prodotto. L'uso di accessori da indossare sul corpo è importante perché l'uso di accessori non approvati da Retevis può comportare livelli di esposizione che superano i limiti di esposizione alle radiofrequenze IEEE/ICNIRP.

• La trasmissione delle informazioni necessarie o meno è importante perché la radio genera un'esposizione all'energia RF misurabile solo durante la trasmissione in termini di misurazione per la conformità agli standard.

•NON utilizzare la radio senza un'antenna adeguata, in quanto ciò è possibile danneggiare la radio e potrebbe anche causare il superamento dei limiti di esposizione RF. Un'antenna adeguata è l'antenna fornita con questa radio dal produttore o un'antenna specificatamente autorizzata dal produttore per l'uso

con questa radio, e il guadagno dell'antenna non deve superare il guadagno specificato dal produttore dichiarato.

- NON trasmettere per oltre il 50% del tempo totale di utilizzo della radio, più del 50% delle volte può causare il superamento dei requisiti di conformità all'esposizione RF.
- Durante le trasmissioni, la radio genera energia RF che può causare interferenze con altri dispositivi o sistemi. Per evitare tali interferenze, spegnere la radio nelle aree in cui sono presenti segnali per farlo.
- NON utilizzare il trasmettitore in aree sensibili alle radiazioni elettromagnetiche come ospedali, aerei e siti di sabbiatura.



Modalità portatile (se applicabile)

- Tenere la radio in posizione verticale con il microfono (e altre parti della radio inclusa l'antenna) ad almeno 2,5 cm (un pollice) di distanza dal naso o dalle labbra. L'antenna deve essere tenuta lontana dagli occhi. Mantenere la radio a una distanza adeguata è importante poiché l'esposizione RF diminuisce con l'aumentare della distanza dall'antenna.



Interferenza/compatibilità elettromagnetica

NOTA: quasi tutti i dispositivi elettronici sono suscettibili alle interferenze elettromagnetiche (EMI) se non adeguatamente schermati, progettati o altrimenti configurati per la compatibilità elettromagnetica.

Evitare il rischio di soffocamento



Piccole parti. Non per bambini sotto i 3 anni.

Spegni la radio nelle seguenti condizioni:



- Spegner la radio prima di rimuovere (installare) una batteria o un accessorio o quando si carica la batteria.
 - Spegner la radio quando ci si trova in un ambiente potenzialmente pericoloso: vicino a cappucci esplosivi elettrici, in un'area esplosiva, in atmosfere esplosive (gas infiammabili, particelle di polvere, polveri metalliche, polvere di grano, ecc.).
 - Spegner la radio mentre si fa rifornimento o mentre si parcheggia nelle stazioni di servizio di benzina.
- Per evitare interferenze elettromagnetiche e/o conflitti di compatibilità
- Spegner la radio in qualsiasi struttura in cui gli avvisi affissi indichino di farlo, gli ospedali o le strutture sanitarie (pacemaker, apparecchi acustici e altri dispositivi medici) potrebbero utilizzare apparecchiature sensibili all'energia RF esterna.
 - Spegni la radio quando sei a bordo di un aereo. Qualsiasi uso di una radio deve essere conforme alle normative applicabili in base alle istruzioni dell'equipaggio della compagnia aerea.

Proteggere il Suo udito:



- Utilizzare il volume più basso necessario per svolgere il proprio lavoro.
 - Alzare il volume solo se ci si trova in un ambiente rumoroso.
 - Abbassare il volume prima di aggiungere l'auricolare o la cuffia.
 - Limitare la quantità di tempo in cui si utilizzano auricolari o cuffie a volume elevato.
 - Quando si utilizza la radio senza auricolare o cuffia, non posizionare l'altoparlante della radio direttamente contro l'orecchio.
 - Usare prudentemente con l'auricolare, è possibile che la pressione eccessiva del suono proveniente dagli auricolari e dalle cuffie possa causare la perdita dell'udito.
- Nota: l'esposizione a forti rumori provenienti da qualsiasi fonte per lunghi periodi di tempo può influenzare temporaneamente o permanentemente l'udito. Più forte è il volume della radio, meno tempo è necessario prima che l'udito possa essere influenzato. Il danno uditivo da rumore forte a volte non rilevabile e può avere un effetto cumulativo.

Evitare le ustioni



Antenne

- Non utilizzare alcuna radio portatile con antenna danneggiata. Se un'antenna danneggiata viene a contatto con la pelle quando la radio è in uso, può verificarsi una lieve ustione.

Batterie (se appropriato)

- Quando il materiale conduttivo come gioielli, chiavi o catene tocca i terminali esposti delle batterie, può completare un circuito elettrico (cortocircuitare la batteria) e diventare caldo per causare lesioni personali come ustioni. Esercitare la massima attenzione nel maneggiare qualsiasi batteria, in particolare quando la si ripone in una tasca, in una borsa o in un altro contenitore con oggetti metallici.

•ATTENZIONE BATTERIA: TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI

- Conservare le batterie di riserva in modo sicuro.
- Se il vano batteria (se applicabile) non si chiude bene, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o collocate all'interno di qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Smaltire le batterie usate immediatamente e in modo sicuro.
- Trasmissione lunga.
- Quando il ricetrasmittente viene utilizzato per trasmissioni lunghe, il radiatore e il telaio si surriscaldano.

Operazione di sicurezza



Vietare

- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o in ambienti umidi, utilizzare solo in luoghi / condizioni asciutti.
 - Non smontare il caricabatterie per evitare il rischio di scosse elettriche o incendi.
 - Non utilizzare il caricabatterie se è stato rotto o danneggiato in alcun modo.
 - Non posizionare una radio portatile nell'area sopra un airbag o nell'area di espansione dell'air bag. La radio può essere spinta con grande forza e causare gravi lesioni agli occupanti del veicolo quando l'airbag si gonfia.
- Per ridurre il rischio
- Tirare la spina anziché il cavo quando si scollega il caricabatterie.
 - Scollegare il caricabatterie dalla presa CA prima di eseguire qualsiasi manutenzione o pulizia.
 - Contattare Retevis per assistenza in merito a riparazioni e assistenza.
 - L'adattatore deve essere installato vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile

Accessori approvati



- Questa radio soddisfa le linee guida sull'esposizione RF quando viene utilizzata con gli accessori Retevis in dotazione o designati per il prodotto. L'uso di altri accessori potrebbe non garantire la conformità alle linee guida sull'esposizione alle radiofrequenze e potrebbe violare le normative.
- Per un elenco degli accessori approvati da Retevis per il proprio modello di radio, visitare il seguente sito Web: <http://www.Retevis.com>

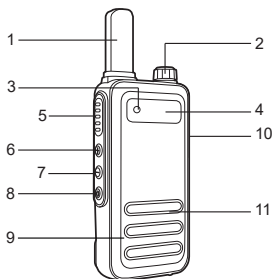
Información de seguridad del usuario

Para un uso seguro y eficaz del walkie-talkie, lea la siguiente información de seguridad:

- * El mantenimiento del walkie-talkie sólo puede ser realizado por técnicos profesionales, por favor no desmonte el walkie-talkie por su cuenta.
 - * Utilice únicamente la batería y el cargador especificados para este producto.
 - * Por favor, apague el walkie-talkie antes de entrar en el entorno inflamable y explosivo.
 - * Para evitar problemas causados por interferencias de ondas electromagnéticas, apague el walkie-talkie en los lugares donde se indique "Por favor, apague el walkie-talkie".
 - * No utilice una antena dañada. Una antena dañada puede causar quemaduras leves si entra en contacto con la piel.
 - * No exponga la radio a la luz solar directa durante periodos prolongados ni la coloque cerca de un dispositivo de calefacción.
- ¡Atención! Si lleva el walkie-talkie en el cuerpo, asegúrese de que la antena esté al menos a 2,5 cm de su cuerpo cuando el walkie-talkie esté transmitiendo.

- PMR446 super recepción
- IP67 a prueba de agua
- Función de escaneo
- Fácil Emparejamiento
- Función de control por voz
- Linterna brillante (opcional)
- Emisión en Inglés
- Función de bloqueo de ocupado
- Función de aviso de batería baja
- Función especial de señalización
- Largo tiempo en espera
- 50 conjuntos de audio de silenciamiento analógico/208 conjuntos de audio de silenciamiento digital (se puede configurar un subaudio no estándar)

Radio Function



1. Antena
2. Interruptor de volumen
3. Indicador luminoso
4. Indicador de espera
5. PTT
6. ARRIBA
7. ABAJO
8. Tecla de función
9. Trompeta
10. Toma de auriculares
11. Micrófono

Instrucciones de carga(I)

- La batería de iones de litio no se carga antes de salir de fábrica, por favor, cárguela a una temperatura ambiente entre 5-40°C antes de su uso.
- Después de la compra o almacenamiento a largo plazo (más de dos meses), cargar la batería por primera vez no puede hacer que la batería alcance su capacidad total. Después de la carga/descarga repetida dos o tres veces, se puede lograr el efecto de carga normal y la energía de la batería.
- Antes de cargar, apague el walkie talkie con la batería instalada. Está estrictamente prohibido utilizar el walkie-talkie durante la carga, lo que afectará a la carga normal de la batería y causará un peligro accidental.
- Una vez que la batería esté completamente cargada y saturada, sáquela del soporte de carga. No sobrecargue durante mucho tiempo para acortar la vida útil de la batería. La energía (potencia) de la batería no está totalmente utilizada, por favor no la recargue. De lo contrario, provocará el efecto memoria de la batería y la dañará.
- Si el tiempo de uso de la batería no aumenta incluso después de cargarla completamente, significa que la vida útil de la batería ha expirado, por favor reemplace o compre una batería nueva.

Instrucciones de carga (II)

- En primer lugar, inserte el pequeño enchufe de salida del "Fire Bull" en la toma situada detrás del "cargador" y, a continuación, inserte el enchufe del Fire Bull en la red eléctrica de 110~220V, la luz verde del cargador se encenderá.
- Inserte la batería o el walkie-talkie con la batería en el soporte de carga, y asegúrese de que la batería o el walkie-talkie está en contacto normal con el terminal de carga. Durante la carga, se enciende la luz roja y comienza la carga. La luz verde se enciende cuando está completamente cargada.

Funcionamiento Básico

Interruptor de encendido/ajuste del volumen

- Gire el botón del interruptor de volumen en el sentido de las agujas del reloj y, tras oír un "clic", encienda el walkie-talkie. Gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se oiga un "clic" y se apague el walkie-talkie.
- Presione Personalizado para ingresar al modo de monitor y escuchar el ruido, mientras gira el control de volumen para ajustar el volumen.

Selección del Canal

- Presione brevemente la tecla [UP] o [DOWN] en el estado de encendido para recorrer los canales seleccionados.
- Cuando se recibe una señal adecuada, la luz de señal de recepción se encenderá y el altavoz emitirá sonido.

Botón de transmisión PTT

Mientras pulsa el botón de transmisión "PTT", mantenga una distancia de 3-8 cm entre el micrófono y sus labios, y hable al micrófono con un tono normal, para que el receptor pueda obtener la mejor calidad de voz.

Indicador luminoso de espera

Después de que la máquina entre en el modo de ahorro de energía, la luz indicadora de espera parpadeará una vez cada 20 segundos en el icono del Logotipo

Características

Monitor de clave

Pulsación larga de la tecla [UP] para abrir/salir del estado de monitorización

Linterna (opcional)

Esta función debe estar equipada con una linterna adecuada. Después de encender la máquina, pulse brevemente la tecla de función y oiga

El tono "di" linterna está en la marcha 1, pulse brevemente la tecla de función de nuevo y escuchar el sonido "di" la linterna entra en

Entre en el 2do nivel del modo de luz fuerte, presione brevemente la tecla de función por tercera vez y salga de la linterna después de escuchar el sonido "beep".

Función scan

La función de escaneo es conveniente para que los usuarios busquen llamadas de usuarios en otros canales. Cuando el software de escritura de frecuencia "DOWN(long)" se define como la función de escaneo, pulse prolongadamente la tecla [DOWN] durante 2 segundos para indicar "ON", y los canales 1-16 aumentarán automáticamente para entrar en el modo de escaneo. La unidad comenzará con el canal actual

Escaneando, cuando se hayan escaneado las señales portadoras y subtonos coincidentes, se podrá realizar la llamada. 4 segundos

Si no se pulsa la tecla [PTT] o no se recibe ninguna señal, el escaneo continuará. trabajando en modo de escaneo para salir del modo de escaneo.

(Nota: al escanear y agregar menos de 2 en el software de escritura de frecuencia, el walkie-talkie no puede escanear)

- "Exploración de portadora": el walkie-talkie deja de explorar cuando detecta una señal y se mantiene en la misma frecuencia hasta que desaparece la señal. Hay un retraso de 4 segundos entre la desaparición de la señal y la reanudación del escaneo.

- "Escaneo de tiempo": el walkie-talkie deja de escanear cuando detecta una señal, y después de mantener el estado detenido durante 5 segundos, el walkie-talkie continuará escaneando incluso si la señal todavía está allí.

Función de alarma de emergencia

Cuando el software de escritura de frecuencia "DOWN(long)" se define como alarma de emergencia, pulse prolongadamente la tecla [DOWN] durante 2 segundos en el walkie-talkie. La luz del transmisor se enciende y suena la alarma de emergencia, y se envía una señal de alarma de emergencia. El walkie-talkie con la misma frecuencia dentro del rango de recepción puede recibir la señal de alarma. Pulse el botón de transmisión para finalizar la transmisión de la alarma de emergencia.

Función de bloqueo de canales

Mantenga presionado el botón de función durante 2 segundos, cuando escuche un "bip", el canal está bloqueado; presione y mantenga presionado el botón de función durante 2 segundos nuevamente, y escuche un "bip", el canal está desbloqueado.

Ajuste de potencia

La potencia de transmisión se fija en BAJA y la luz de dos colores está encendida cuando la máquina de baja potencia está transmitiendo.

Función de informe de voz

Esta máquina tiene una función de informe de voz en inglés. Esta función se puede realizar escribiendo frecuencia con software de programación de computadora.

Función de control de voz

- El control de voz se refiere a la función de hablar con el walkie-talkie pero no presionar el botón PTT para transmitir. Esta función se realiza escribiendo la frecuencia en el software de programación de la computadora. En la premisa de que el nivel de control de voz está encendido, marcando la voz La función de control significa que el control por voz está activado y no está activado. La función de control por voz significa que el control por voz está desactivado. La función se puede activar cambiando el canal al canal 7 en estado desactivado. Presione la tecla ARRIBA para encender la radio para encender o apagar la Función de control de voz. (Mensaje de voz en inglés "VOX-ON/OFF ").
- El nivel de ganancia de VOX se refiere a la sensibilidad del walkie-talkie a la voz. Puede usar el software de escritura de frecuencia para seleccionar el nivel de ganancia de VOX. Hay niveles desde apagado hasta 9. Si elige "apagado", no puede activar manualmente el control de voz, "Nivel 9" es el más sensible.

Bloqueo de ocupado

Esta función evita interferencias con otros intercomunicadores del canal y requiere que el usuario la configure a través del software de escritura de frecuencias. Cuando se selecciona "Activado", si se recibe una señal en el canal, no se pulsará la tecla PTT y se emitirá un "pitido"; cuando se selecciona "Desactivado", no se producirá la situación anterior.

Fácil Emparejamiento

1. Emparejar todos los canales

Ajuste las dos máquinas del mismo modelo al canal 2 y apáguelas, Presione la tecla ARRIBA y encienda la radio al mismo tiempo, dos radios entran en el modo de emparejamiento (! No interrumpa ni apague), presione brevemente la Tecla PTT de la máquina que se va a copiar para comenzar a transmitir datos, iniciar Después de que la luz roja de la máquina parpadee, significa que la copia de 16 canales está completa (si se interrumpe accidentalmente, la configuración de 2 canales se puede volver a ingresar en el modo de copia infinita para continuar completando la copia; si la configuración de 2 canales no se completa antes de la interrupción, conecte la configuración de línea de frecuencia de escritura). Después de apagar las dos radios, la radio bidireccional sale del estado de copia y normalmente se usa después de reiniciar.

2. Emparejamiento de un canal

Ajuste la máquina en el canal 1 para apagar, a continuación, pulse y mantenga pulsada la tecla [UP] para encender la máquina, la luz verde de la máquina parpadeará, y la máquina entrará en el modo de craqueo. Cualquier máquina transmite (siga presionando PTT por un momento), y después de que la máquina recibe la señal y puede hablar normalmente, es decir, un canal está craqueado, la máquina guardará automáticamente en el canal actual. Apague la radio para salir del estado de copia y normalmente se usa después de reiniciar.

Ahorro de batería

La función de ahorro de batería permite al intercomunicador reducir el consumo de energía reduciendo el trabajo del circuito de recepción cuando no hay recepción de señal en el estado de recepción, prolongando así el tiempo de uso del intercomunicador después de una carga.

Alerta de batería baja

Cuando la batería esté baja, el walkie-talkie emitirá una alerta de voz si hay un anuncio de voz configurado. Por favor, sustituya las pilas o recargue el intercomunicador cuando se produzca el aviso de batería baja.

Límite de tiempo de transmisión (TOT) (esta función puede activarse/desactivarse mediante el software de escritura de frecuencias del ordenador). La función del límite de tiempo de transmisión es evitar que el walkie-talkie siga transmitiendo durante mucho tiempo. El tiempo del temporizador de tiempo extra puede ajustarse a través del software de escritura de frecuencia (puede ser de 30 segundos, 60 segundos a 300 segundos; cada nivel tiene una diferencia de 30 segundos), y la radio dejará de transmitir hasta el tiempo ajustado del temporizador de tiempo extra. Suelte el botón PTT y vuelva a pulsarlo para reanudar la transmisión.

Tono silencioso analógico (QT)/Tono silencioso digital (DQT)

Este walkie-talkie tiene 50 juegos de silenciamiento de audio analógico estándar y 208 juegos de silenciamiento de audio digital para elegir. Además, puede establecer el rango de silenciamiento de audio analógico no estándar en 30.0~260 Hz y el rango de silenciamiento de audio digital no estándar. silenciar audio a D000 ~ D777 (programable por computadora) software para configurar)

- El subtono digital ((DQT) tiene dos tipos: "señalización normal" y "señalización especial". La señalización especial solo es válida para el audio mudo digital DQT en el canal (el audio mudo analógico QT está configurado en el canal o QT/DQT está no establecido inválido),

- Señalización normal significa que el tono de silencio digital DQT en el canal es un código común, que puede comunicarse con otros walkie-talkies con el mismo tono de silencio digital.

Señalización especial

La señalización especial significa que el audio de silencio digital DQT en el canal es un código especialmente procesado. Solo cuando el walkie-talkie de la empresa está configurado para el audio de silencio digital y la señalización especial se configura al mismo tiempo, el intercomunicador puede ser normal. . La señalización especial con la misma configuración en el intercomunicador de otras empresas no puede intercomunicar.

Compresión y expansión

¡El software permite configurar "Sí" o "No" para activar o desactivar la función de compresión (! (Para garantizar la calidad del sonido, se recomienda desactivar la codificación al activar la compresión)

Codificación

¡El software permite activar o desactivar la función de codificación con "Sí" o "No" (! (Para garantizar la calidad del sonido, se recomienda desactivar la amplificación de la compresión cuando la codificación esté activada).

CTCSS (50 números)				
67	69.3	71.9	74.4	77
79.7	82.5	85.4	88.5	91.5
94.8	97.4	100	103.5	107.2
110.9	114.8	118.8	123	127.3
131.8	136.5	141.3	146.2	151.4
156.7	159.8	162.2	165.5	167.9
171.3	173.8	177.3	179.9	183.5
186.2	189.9	192.8	196.6	199.5
203.5	206.5	210.7	218.1	225.7
229.1	233.6	241.8	250.3	254.1
DCS (208 números)				
D023N	D025N	D026N	D031N	D032N
D036N	D043N	D047N	D051N	D053N
D054N	D065N	D071N	D072N	D073N
D074N	D114N	D115N	D116N	D122N
D125N	D131N	D132N	D134N	D143N
D145N	D152N	D155N	D156N	D162N
D165N	D172N	D174N	D205N	D212N
D223N	D225N	D226N	D243N	D244N
D245N	D246N	D251N	D252N	D255N
D261N	D263N	D265N	D266N	D271N
D274N	D306N	D311N	D315N	D325N
D331N	D332N	D343N	D346N	D351N
D356N	D364N	D365N	D371N	D411N
D412N	D413N	D423N	D431N	D432N
D445N	D446N	D452N	D454N	D455N
D462N	D464N	D465N	D466N	D503N
D506N	D516N	D523N	D526N	D532N
D546N	D565N	D606N	D612N	D624N
D627N	D631N	D632N	D654N	D662N

D664N	D703N	D712N	D723N	D731N
D732N	D734N	D743N	D754N	D023I
D025I	D026I	D031I	D032I	D036I
D043I	D047I	D051I	D053I	D054I
D065I	D071I	D072I	D073I	D074I
D114I	D115I	D116I	D122I	D125I
D131I	D132I	D134I	D143I	D145I
D152I	D155I	D156I	D162I	D165I
D172I	D174I	D205I	D212I	D223I
D225I	D226I	D243I	D244I	D245I
D246I	D251I	D252I	D255I	D261I
D263I	D265I	D266I	D271I	D274I
D306I	D311I	D315I	D325I	D331I
D332I	D343I	D346I	D351I	D356I
D364I	D365I	D371I	D411I	D412I
D413I	D423I	D431I	D432I	D445I
D446I	D452I	D454I	D455I	D462I
D464I	D465I	D466I	D503I	D506I
D516I	D523I	D526I	D532I	D546I
D565I	D606I	D612I	D624I	D627I
D631I	D632I	D654I	D662I	D664I
D703I	D712I	D723I	D731I	D732I
D734I	D743I	D754I		

Especificaciones técnicas

Parte de Maquina	
Rango de frecuencia	PMR446
Tensión nominal	DC3.7V
Canal de memoria	16 Canales
Configuración de antena	Antena incorporada
Impedancia de antena	50Ω
Manera de trabajar	modo símplex de frecuencia
Método de puesta a tierra	Electrodo negativo
Volumen	146x58x23,6mm (sin respaldo)
Parte receptora	
Sensibilidad	<0,16μV (12dB SINAD)
Potencia de audio	800mw
Distorsión de audio	<6%
Recibir corriente	≤300mA
Esperando corriente	≤25mA
Parte de lanzamiento	
Potencia de salida	0.5W
Modulación	Modulación de frecuencia
Desviación de frecuencia máxima	≤2.5KHz
Característica de pre-énfasis	6 dB por octava
Corriente de emisión	≤1.2A

Nota: Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso debido a mejoras técnicas.

Número de serie	Frecuencia	audio secundario	Fuerza
1	446.00625	114.8	0.5W
2	446.01875	114.8	0.5W
3	446.03125	114.8	0.5W
4	446.04375	114.8	0.5W
5	446.05625	114.8	0.5W
6	446.06875	114.8	0.5W
7	446.08125	114.8	0.5W
8	446.09375	114.8	0.5W
9	446.10625	D026N	0.5W
10	446.11875	D026N	0.5W
11	446.13125	D026N	0.5W
12	446.14375	D026N	0.5W
13	446.15625	D026N	0.5W
14	446.16875	D026N	0.5W
15	446.18125	D026N	0.5W
16	446.19375	D026N	0.5W

GUÍA PARA LA EXPOSICIÓN A LA ENERGÍA DE RADIOFRECUENCIA BIDIRECCIONAL Y LA SEGURIDAD DE LOS PRODUCTOS.



ATTENTION!

Antes de usar esta radio, lea esta guía, que contiene instrucciones de operación importantes para un uso seguro, así como conciencia y control de energía RF para cumplir con las normas y regulaciones aplicables.

• **Las instrucciones del usuario deben acompañar el dispositivo cuando se transfieran a otros usuarios.**

• **No utilice este dispositivo si no se cumplen los requisitos operativos descritos en el presente documento.**

Esta radio bidireccional utiliza energía electromagnética en el espectro de radiofrecuencia (RF) para proporcionar comunicaciones entre dos o más usuarios a una distancia. La energía de RF, que cuando se usa incorrectamente, puede causar daño biológico.

Todas las radios de dos vías de Retevis están diseñadas, fabricadas y probadas para asegurar que cumplan con los niveles de exposición de RF establecidos por el gobierno. Además, los fabricantes también recomiendan instrucciones de funcionamiento específicas para los usuarios de radios de dos vías. Estas instrucciones son importantes porque informan a los usuarios de la exposición de energía de RF y proporcionan procedimientos simples sobre cómo controlarlo.

Consulte los siguientes sitios web para obtener más información sobre lo que es la exposición de energía de RF y cómo controlar su exposición para asegurar el cumplimiento de los límites de exposición de RF establecidos: <http://www.who.int/en/>

Modificación y ajuste no autorizados.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario otorgada por los departamentos de administración de radio del gobierno local para operar esta radio y no deben hacerse. Para cumplir con los requisitos correspondientes, los ajustes del transmisor deben ser realizados únicamente por o bajo la supervisión de una persona certificada como técnicamente calificados para realizar el mantenimiento y reparaciones del transmisor en los servicios privados de la tierra y los servicios fijos según lo certifique una organización representativa del usuario de aquellos servicios.

El reemplazo de cualquier componente del transmisor (cristal, semiconductor, etc.) no autorizado por la autorización de equipos de administración de radio del gobierno local para esta radio podría violar las reglas.

• (Solo aplicable a casa) Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar la energía de radiofrecuencia y, si no está instalada y utilizada de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las

comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo causa una interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al encender y encender el equipo, se alienta al usuario a tratar de corregir la interferencia por una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida en un circuito diferente a la que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o un técnico de radio / televisión con experiencia para obtener ayuda.

CE Requisitos:

- (Declaración simple de la EU de la conformidad) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. Declarar que el tipo de equipo radioeléctrico cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de RED Directive 2014/53/EU, ROHS Directive 2011/65/EU y WEEE Directive 2012/19/EU; El texto completo de la Declaración de conformidad de la EU puede consultarse en: www.retevis.com.
- Información de restricción

Este producto puede utilizarse en países y regiones de la EU, incluidos: Belgium (BE), Bulgaria (BG), Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE) and United Kingdom (UK).

Para obtener información de advertencia sobre restricciones de frecuencia, consulte el paquete.

- Disposición

El símbolo de contenedores con ruedas cruzados en su producto, literatura o envases le recuerda que en la Unión Europea, todos los productos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores (baterías recargables) deben tomarse para designar ubicaciones de recolección al final de su vida laboral. No deseche estos productos como residuos municipales no clasificados. Deséchelos de acuerdo a las leyes de su área.



Para controlar su exposición y garantizar el cumplimiento de los límites de exposición ocupacional/ambiental controlado, siga siempre los siguientes procedimientos.

Cuando opere frente a la cara, colóquelo sobre el cuerpo, siempre coloque la radio en un clip, soporte, funda, estuche o arnés para el cuerpo aprobado por Retevis para este producto. El uso de accesorios para el cuerpo aprobados es importante porque el uso de accesorios no aprobados por Retevis puede resultar en niveles de exposición que exceden los límites de exposición RF de IEEE/ICNIRP.

La transmisión de la información necesaria o menos es importante porque la radio genera una exposición a la energía de radiofrecuencia medible solo

cuando se transmite en términos de medición para el cumplimiento de los estándares.

- NO opere la radio sin una antena adecuada conectada, ya que esto puede dañar la radio y también puede hacer que usted exceda los límites de exposición a la radiofrecuencia. Una antena adecuada es una antena suministrada con esta radio por el fabricante o una antena específicamente autorizada por el fabricante para su uso con esta radio, y la ganancia de la antena no debe exceder la ganancia especificada por el fabricante declarada.

- NO transmita por más del 50% del tiempo total de uso de la radio, más del 50% del tiempo puede causar que se excedan los requisitos de cumplimiento de exposición a RF.

- Durante las transmisiones, su radio genera energía de RF que posiblemente pueda causar interferencias con otros dispositivos o sistemas. Para evitar dicha interferencia, apague la radio en las áreas donde se colocan letreros para hacerlo.

- NO opere el transmisor en áreas que sean sensibles a la radiación electromagnética, como hospitales, aeronaves y sitios de voladuras.

Modo de mano(si es aplicable)

- Sostenga la radio en posición vertical con el micrófono (y otras partes de la radio, incluida la antena) a una distancia mínima de 2,5 cm (una pulgada) de la nariz o los labios. La antena debe mantenerse alejada de los ojos. Mantener la radio a una distancia adecuada es importante ya que la exposición a RF disminuye al aumentar la distancia de la antena.



Interferencia Electromagnética / Compatibilidad

NOTA: Casi todos los dispositivos electrónicos son susceptibles a la interferencia electromagnética (EMI) si están blindados, diseñados o configurados de otra manera para la compatibilidad electromagnética.

Evitar el peligro de asfixia



Pequeñas partes. No para niños menores de 3 años.

Apague su radio en las siguientes condiciones:



- Apague su radio antes de retirar (instalar) una batería o accesorio o cuando esté cargando la batería.

- Apague su radio cuando se encuentre en entornos potencialmente peligrosos: cerca de tapas de voladuras eléctricas, en un área de explosión, en atmósferas explosivas (gases inflamables, partículas de polvo, polvos metálicos, polvos de grano, etc.).

- Apague su radio mientras toma combustible o cuando está estacionado en estaciones de servicio de gasolina.

Para evitar interferencias electromagnéticas y / o conflictos de compatibilidad.

- Apague su radio en cualquier instalación donde los avisos publicados le indiquen que lo haga, los hospitales o instalaciones

Protege tu audición:



- Use el volumen más bajo necesario para hacer su trabajo.
 - Suba el volumen solo si se encuentra en entornos ruidosos.
 - Baje el volumen antes de agregar los auriculares o el auricular.
 - Limite la cantidad de tiempo que usa los auriculares o auriculares a un volumen alto.
 - Cuando utilice la radio sin auriculares o auricular, no coloque el altavoz de la radio directamente contra su oído.
 - Tenga cuidado con el auricular, tal vez la presión excesiva del sonido de los auriculares puede causar pérdida de audición
- Nota:** la exposición a ruidos fuertes de cualquier fuente durante períodos prolongados de tiempo puede afectar su audición de forma temporal o permanente. Cuanto más alto sea el volumen de la radio, menos tiempo se requiere para que su audición se vea afectada. El daño auditivo por ruidos fuertes a veces no es detectable al principio y puede tener un efecto acumulativo.



Evitar quemaduras



Antenas

- No utilice ninguna radio portátil que tenga una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel cuando la radio está en uso, se puede producir una pequeña quemadura.

Baterías (si es apropiado)

- Cuando el material conductor, como joyas, llaves o cadenas, toque los terminales expuestos de las baterías, puede completar un circuito eléctrico (cortocircuitar la batería) y calentarse para provocar lesiones corporales, como quemaduras. Tenga cuidado al manipular cualquier batería, especialmente al colocarla dentro de un bolsillo, bolso u otro recipiente con objetos metálicos

•ADVERTENCIA SOBRE LA BATERÍA: MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

- Guarde las baterías de repuesto de forma segura
 - Si el compartimiento de la batería (si corresponde) no cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños
 - Si cree que las pilas pueden haberse tragado o colocado dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato
 - Deseche las baterías usadas de inmediato y de manera segura
- ### Transmisión por largo tiempo
- Cuando el transceptor se usa para transmisiones largas, el radiador y el chasis se calientan.

Operación de seguridad



Prohibir

- No use el cargador al aire libre o en ambientes húmedos, use solo en lugares / condiciones secos.
 - No desmonte el cargador, ya que podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
 - No opere el cargador si está roto o dañado de alguna manera.
 - No coloque una radio portátil en el área sobre una bolsa de aire o en el área de despliegue de la bolsa de aire. La radio puede ser impulsada con gran fuerza y causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo cuando se infla la bolsa de aire.
- Para reducir el riesgo
- Tire del enchufe en lugar del cable cuando desconecte el cargador.
 - Desenchufe el cargador de la toma de corriente de AC antes de intentar cualquier mantenimiento o limpieza.
 - Póngase en contacto con Retevis para obtener ayuda con las reparaciones y el servicio.
 - El adaptador debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.

Accesorios aprobados



Esta radio cumple con las pautas de exposición a RF cuando se usa con los accesorios Retevis suministrados o designados para el producto. El uso de otros accesorios puede no garantizar el cumplimiento de las pautas de exposición a RF y puede infringir las regulaciones.

- Para obtener una lista de los accesorios aprobados por Retevis para su modelo de radio, visite el siguiente sitio web: [http://www-Retevis.com](http://www.Retevis.com)

Информация по безопасности пользователя

Для безопасного и эффективного использования вашей радиы, пожалуйста, ознакомьтесь со следующей информацией по технике безопасности:

*Обслуживание радиы должно проводиться только специалистами, не разбирайте радиу самостоятельно.

*Используйте только аккумулятор и зарядное устройство, указанные для данного изделия.

*Пожалуйста, выключайте радиу перед входом в легковоспламеняющуюся или взрывоопасную среду.

*Во избежание проблем, вызванных электромагнитными помехами, выключайте радиу в местах с надписью "Пожалуйста, выключите радио".

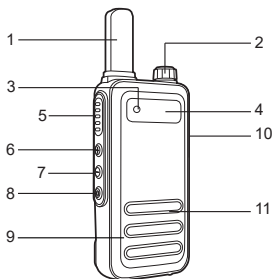
*Не используйте поврежденные антенны, так как при контакте с кожей они могут вызвать небольшие ожоги.

*Не подвергайте радиу длительному воздействию прямых солнечных лучей и не ставьте ее рядом с нагревательными приборами.

ВНИМАНИЕ! Если вы носите радиу на себе, убедитесь, что при передаче антенна находится на расстоянии не менее 2,5 см от вашего тела.

- PMR446 превосходный прием
- Водонепроницаемость по стандарту IP67
- Функция сканирования
- Простое сопряжение
- Функция голосового управления
- Яркий фонарик (опция)
- Английские/китайские объявления
- Функция блокировки занятости
- Функция предупреждения о низкой мощности
- Функция специальной сигнализации
- Сверхдлительный режим ожидания
- 50 аналоговых групп фиктивного звука / 208 цифровых групп фиктивного звука (возможна установка нестандартных суб-аудио)

Функции радиосвязи



- 1.Антенны
- 2.Переключатель громкости
- 3.Индикатор
- 4.Индикатор режима ожидания
- 5.РТТ
- 6.ВВЕРХ
- 7.ВНИЗ
- 8.Функциональные клавиши
9. Динамик
- 10.Разъем для наушников
- 11.Микрофон

Инструкции по зарядке (1)

Литий-ионный аккумулятор не заряжается на заводе, поэтому перед использованием зарядите его при температуре окружающей среды от 5 до 40°C.

После покупки или длительного хранения (более двух месяцев) первая зарядка аккумулятора не позволит довести его до полной рабочей емкости. Повторите зарядку/разрядку два или три раза, чтобы достичь нормальной зарядки и емкости батареи.

Перед зарядкой отключите питание рации с батареей. Не пользуйтесь рацией во время зарядки, так как это может помешать нормальной зарядке аккумулятора и привести к случайной опасности.

Как только аккумулятор полностью зарядится, извлеките его из зарядной подставки и не сокращайте срок службы аккумулятора, перезаряжая его в течение длительного времени. Не заряжайте аккумулятор до полной зарядки. В противном случае аккумулятор будет поврежден из-за эффекта памяти.

Если срок службы батареи не увеличивается даже после полной зарядки, значит, срок службы батареи истек и ее следует заменить или приобрести новую батарею.

Инструкция по зарядке (II)

Вставьте маленький выходной штекер "Огненный окс" в гнездо позади "зарядного устройства", затем включите "Огненный окс" в сеть 110~220 В, зарядное устройство загорится зеленым светом.

Вставьте аккумулятор или рацию с аккумулятором в зарядную базу и убедитесь, что аккумулятор или рация нормально контактируют с зарядными клеммами. Когда аккумулятор будет полностью заряжен, загорится зеленый индикатор.

Основное управление

Выключатель питания/регулировка громкости

Для включения переговорного устройства поверните ручку переключателя громкости питания по часовой стрелке и услышите щелчок. Выключите переговорное устройство, повернув против часовой стрелки до щелчка. Нажмите Пользовательский, чтобы войти в режим прослушивания и услышать шум, поворачивая регулятор громкости для регулировки громкости.

Выбор канала

Кратковременно нажмите кнопку [ВВЕРХ] или [ВНИЗ] для переключения каналов во включенном состоянии.

При приеме соответствующего сигнала загорается индикатор сигнала приема и из динамика раздается звук.

Клавиша передатчика РТТ

Удерживая нажатой кнопку передачи "РТТ", держите микрофон на расстоянии 3-8 см от губ и говорите в микрофон нормальным тоном, чтобы обеспечить приемнику наилучшее качество звука.

(Примечание: Если в программе записи частот отсканировано менее 2

добавлений, переговорное устройство не будет сканировать)

Индикатор режима ожидания

- "Сканирование несущей": переговорное устройство прекращает сканирование при обнаружении сигнала и остается в фазе. После того, как аппарат переходит в режим энергосбережения, индикатор режима ожидания мигает один раз каждые 20 секунд на значке логотипа в течение 20 секунд

Введение функций

Клавиша прослушивания

Нажмите и удерживайте кнопку [ВВЕРХ] для включения/выключения режима прослушивания

Резак (опция)

Эта функция требует установки соответствующего резака, после включения машины кратковременно нажмите функциональную клавишу и услышите звук

"После включения машины кратковременно нажмите функциональную клавишу и услышите звук "капля", резак находится на 1-й передаче.

Снова нажмите функциональную кнопку и услышите звук "капля".

Функция сканирования

Функция сканирования - это удобный способ поиска вызовов от пользователей на других каналах. Когда программа записи частоты "ВНИЗ(долго)" определена как функция сканирования, нажмите и удерживайте клавишу [ВНИЗ] в течение 2 секунд для запроса "включить", после чего каналы 1-16 автоматически перейдут в режим сканирования. Устройство начнет сканирование с текущего канала.

При сканировании совпадающего несущего и субтонального сигнала можно выполнить вызов.

Если клавиша [РТТ] не будет нажата в течение 4 секунд или если сигнал не будет принят, сканирование продолжится. В режиме сканирования снова нажмите и удерживайте кнопку [ВНИЗ].

Нажмите и удерживайте клавишу [ВНИЗ] в течение 2 секунд, чтобы вызвать запрос "выключить" для выхода из режима сканирования.

(Примечание: Если к сканированию на пишущей программе добавлено менее 2, домофон не будет сканировать)

Сканирование носителя": Переговорное устройство прекращает сканирование при обнаружении сигнала и остается на той же частоте до исчезновения сигнала. Между исчезновением сигнала и возобновлением сканирования существует 4-секундная задержка.

Сканирование по времени": Переговорное устройство останавливает сканирование при обнаружении сигнала и остается в остановленном состоянии в течение 5 секунд.

По истечении 5 секунд переговорное устройство продолжит сканирование, даже если сигнал все еще присутствует.

Функция аварийной сигнализации

Когда частота, записывающая программное обеспечение "ВНИЗ(долго)", определена как аварийная тревога, нажмите и удерживайте клавишу [ВНИЗ] в течение 2 секунд, чтобы включить свет передатчика домофона и звуковой сигнал аварийной тревоги, и отправьте сигнал аварийной тревоги, домофон той же частоты в диапазоне приема может принять сигнал тревоги, нажмите клавишу передатчика для завершения передачи сигнала аварийной тревоги.

Функция блокировки канала

Нажмите и удерживайте функциональную кнопку в течение 2 секунд, вы услышите звук "бип", канал заблокирован; нажмите и удерживайте функциональную кнопку снова в течение 2 секунд, вы услышите звук "бип". Нажмите и удерживайте функциональную кнопку снова в течение 2 секунд, вы услышите "бип", канал разблокирован.

Настройка мощности

Мощность передачи фиксированная НИЗКАЯ, при передаче низкая мощность загорается двухцветным индикатором.

Функция голосового оповещения

Аппарат оснащен функцией голосового оповещения на английском языке. Эта функция может быть достигнута путем записи частоты через программное обеспечение компьютерного программирования

Функция активации голосом

Голосовое управление - это функция говорить в переговорное устройство, но передавать без нажатия клавиши РТТ, эта функция Эта функция достигается путем записи частоты через программное обеспечение компьютерного программирования, в предпосылке голосового управления уровень открыт, галочка

Когда функция голосового управления включена, это означает, что голосовое управление включено, а когда функция голосового управления не отмечена, это означает, что голосовое управление выключено. Эту функцию также можно включить или выключить, переведя переключатель каналов на канал 7 в выключенное состояние, Нажмите клавишу ВВЕРХ, Нажмите клавишу ВВЕРХ, чтобы включить радио, чтобы включить или выключить функцию Функция активации голосом(Английская голосовая подсказка "VOX-ВКЛ/ВЫКЛ")

Уровень усиления VOX относится к чувствительности переговорного устройства к звукам речи, используя программу записи частот, вы можете выбрать уровень усиления VOX, есть ВЫКЛ-1-9 уровней на выбор, выберите "ВЫКЛ" не может быть вручную включено голосовое управление, "9 уровней" для самых чувствительных

Блокировка занятости

Эта функция предотвращает вмешательство в работу других переговорных устройств в канале и требует от пользователя настройки через программу

записи частоты. При выборе значения "включить", если на канале принимается сигнал, клавиша РТТ не будет нажата и будет издан звук "бип"; при выборе значения "выключить" вышеуказанная ситуация не возникнет.

Простое сопряжение

1. Сопряжение всех каналов

Выключите оба аппарата на канале 2, Нажмите клавишу ВВЕРХ и одновременно включите радио, две радиостанции входят в режим сопряжения (! Не прерывайте и не выключайте), коротко нажмите кнопку РТТ копируемой машины, чтобы начать передачу данных, красный индикатор передающей машины будет мигать, когда копирование 16 каналов будет завершено (если прервано случайно, те, кто завершил конфигурацию 2 каналов, могут повторно войдите в режим сопряжения, чтобы продолжить копирование; если прервано до завершения конфигурации 2 каналов, пожалуйста, подключите кабель частоты записи для настройки). После выключения двух раций рация выходит из состояния копирования и нормально работает после перезагрузки.

2. Сопряжение одного канала

Выключите машину на канал 1, затем нажмите и удерживайте клавишу [ВВЕРХ], чтобы включить машину, зеленый свет будет мигать, и машина войдет в режим взлома. Любая машина передает (пожалуйста, продолжайте нажимать РТТ на мгновение), машина принимает сигнал и может нормально

После завершения интеркома машина автоматически сохранит текущий канал. Выключите магнитола, чтобы выйти из состояния копирования и нормально использовать после перезагрузки.

Экономия заряда батареи

Функция экономии батареи позволяет использовать домофон в течение более длительного времени после одной зарядки за счет снижения энергопотребления схемы приемника при отсутствии приема сигнала в состоянии приемника.

Оповещение о низком заряде батареи

Если батарея разряжена, домофон подаст голосовой сигнал, если установлено голосовое оповещение. Замените или перезарядите батареи при появлении предупреждения о низком заряде батареи.

Ограничение времени передачи (ТОТ) (можно включить/выключить с помощью программного обеспечения ПК).

Тайм-аут передачи предназначен для предотвращения длительной передачи данных домофоном. Таймер таймаута можно установить с помощью программного обеспечения (от 30 секунд, 60 секунд до 300 секунд; разница между каждым уровнем - 30 секунд), и когда установленный таймер таймаута будет достигнут, переговорное устройство прекратит передачу, и в течение длительного времени будет звучать предупреждающий сигнал. Отпустите кнопку РТТ и снова нажмите кнопку

РТТ, чтобы возобновить передачу.

Аналоговый фиктивный звук (QT)/Цифровой фиктивный звук (DQT)

Переговорное устройство имеет 50 наборов стандартных аналоговых глухих тонов и 208 наборов цифровых глухих тонов на выбор, а также возможность установки нестандартных аналоговых глухих тонов в диапазоне от 30,0 до 260 Гц и нестандартных цифровых глухих тонов в диапазоне от D000 до D777 (может быть установлено с помощью программного обеспечения для программирования на ПК).

Существует два типа цифровых дозвучивающих сигналов ((DQT)): "обычная сигнализация" и "специальная сигнализация". Специальная сигнализация действительна только для цифрового фиктивного звука DQT, установленного на канале (аналоговый фиктивный звук QT, установленный на канале, или отсутствие набора QT/DQT недействительны).

Обычная сигнализация означает, что цифровой фиктивный звук DQT на канале является обычным кодом и может использоваться для разговора с другими радиостанциями с такими же настройками цифрового фиктивного звука.

Специальная сигнализация

Специальная сигнализация означает, что цифровой фиктивный звук DQT на канале представляет собой специально обработанный код, только наши переговорные устройства с такими же настройками цифрового фиктивного звука и специальной сигнализации могут нормально разговаривать.

Радиостанции других компаний с такой же специальной сигнализацией не могут разговаривать друг с другом.

Сжатие и расширение

В программе записи частоты можно установить значение "Да" или "Нет" для включения или отключения функции сжатия (!) (Для обеспечения качества звука рекомендуется отключить скремблирование при включении сжатия)

Скремблирование

В программе можно установить значение "Да" или "Нет" для включения или отключения функции скремблирования (!) (Для обеспечения качества звука рекомендуется отключать скремблирование при включенном скремблировании)

СТСС (50 числа)				
67	69.3	71.9	74.4	77
79.7	82.5	85.4	88.5	91.5
94.8	97.4	100	103.5	107.2
110.9	114.8	118.8	123	127.3
131.8	136.5	141.3	146.2	151.4
156.7	159.8	162.2	165.5	167.9
171.3	173.8	177.3	179.9	183.5
186.2	189.9	192.8	196.6	199.5
203.5	206.5	210.7	218.1	225.7
229.1	233.6	241.8	250.3	254.1
DCS (208 числа)				
D023N	D025N	D026N	D031N	D032N
D036N	D043N	D047N	D051N	D053N
D054N	D065N	D071N	D072N	D073N
D074N	D114N	D115N	D116N	D122N
D125N	D131N	D132N	D134N	D143N
D145N	D152N	D155N	D156N	D162N
D165N	D172N	D174N	D205N	D212N
D223N	D225N	D226N	D243N	D244N
D245N	D246N	D251N	D252N	D255N
D261N	D263N	D265N	D266N	D271N
D274N	D306N	D311N	D315N	D325N
D331N	D332N	D343N	D346N	D351N
D356N	D364N	D365N	D371N	D411N
D412N	D413N	D423N	D431N	D432N
D445N	D446N	D452N	D454N	D455N
D462N	D464N	D465N	D466N	D503N
D506N	D516N	D523N	D526N	D532N
D546N	D565N	D606N	D612N	D624N
D627N	D631N	D632N	D654N	D662N

D664N	D703N	D712N	D723N	D731N
D732N	D734N	D743N	D754N	D023I
D025I	D026I	D031I	D032I	D036I
D043I	D047I	D051I	D053I	D054I
D065I	D071I	D072I	D073I	D074I
D114I	D115I	D116I	D122I	D125I
D131I	D132I	D134I	D143I	D145I
D152I	D155I	D156I	D162I	D165I
D172I	D174I	D205I	D212I	D223I
D225I	D226I	D243I	D244I	D245I
D246I	D251I	D252I	D255I	D261I
D263I	D265I	D266I	D271I	D274I
D306I	D311I	D315I	D325I	D331I
D332I	D343I	D346I	D351I	D356I
D364I	D365I	D371I	D411I	D412I
D413I	D423I	D431I	D432I	D445I
D446I	D452I	D454I	D455I	D462I
D464I	D465I	D466I	D503I	D506I
D516I	D523I	D526I	D532I	D546I
D565I	D606I	D612I	D624I	D627I
D631I	D632I	D654I	D662I	D664I
D703I	D712I	D723I	D731I	D732I
D734I	D743I	D754I		

Технические параметры

Часть машины	
Диапазон частот	PMP446
Номинальное напряжение	DC3.7V
канал памяти	16 каналов
конфигурация антенны	встроенная антенна
Импеданс антенны	50 Ом
метод заземления	отрицательный электрод
объем	146x58x23,6 мм (без спинки)
приемная часть	
чувствительность	<0,16 мкВ (12 дБ SINAD) 800 мВт
мощность звука	<6%
искажение звука	≥65дБ/≥60дБ
получать текущие	≤25 мА
ток ожидания	<0,16 мкВ (12 дБ SINAD) 800 мВт
стартовая часть	
Выходная мощность	0,5 Вт
Модуляция	FM
максимальная девиация частоты	≤2,5 кГц
остаточное волновое излучение	≤7,5 мкВт
Функция предискажения	6 дБ на октаву
эмиссионный ток	≤1,2 А

Примечание: Технические характеристики могут быть изменены без уведомления в связи с техническими усовершенствованиями

Серийный номер	Частота	Суб аудио	Власть
1	446.00625	114.8	0.5W
2	446.01875	114.8	0.5W
3	446.03125	114.8	0.5W
4	446.04375	114.8	0.5W
5	446.05625	114.8	0.5W
6	446.06875	114.8	0.5W
7	446.08125	114.8	0.5W
8	446.09375	114.8	0.5W
9	446.10625	D026N	0.5W
10	446.11875	D026N	0.5W
11	446.13125	D026N	0.5W
12	446.14375	D026N	0.5W
13	446.15625	D026N	0.5W
14	446.16875	D026N	0.5W
15	446.18125	D026N	0.5W
16	446.19375	D026N	0.5W

GUÍA PARA LA EXPOSICIÓN A LA ENERGÍA DE RADIOFRECUENCIA BIDIRECCIONAL Y LA SEGURIDAD DE LOS PRODUCTOS.



ATTENTION!

Перед использованием данного радиоприемника прочитайте данное руководство, содержащее важные инструкции по эксплуатации для безопасного использования и осведомленности о радиочастотной энергии и контроле за ней в соответствии с применимыми стандартами и правилами.

-Инструкции пользователя должны сопровождать устройство при передаче другим пользователям.

-Не используйте это устройство, если не соблюдены описанные здесь эксплуатационные требования.

Это двустороннее радио использует электромагнитную энергию в радиочастотном (РЧ) спектре для обеспечения связи между двумя или более пользователями на расстоянии. Радиочастотная энергия, которая при неправильном использовании может вызвать биологический ущерб. Все двусторонние радиостанции Retevis разработаны, изготовлены и протестированы для обеспечения соответствия установленным правительством уровням воздействия радиочастотного излучения. Кроме того, производители рекомендуют пользователям двусторонних радиостанций специальные инструкции по эксплуатации. Эти инструкции важны, поскольку они информируют пользователей о воздействии радиочастотной энергии и предоставляют простые процедуры по ее контролю.

Для получения дополнительной информации о том, что такое воздействие РЧ-энергии и как контролировать воздействие, чтобы обеспечить соблюдение установленных пределов воздействия РЧ-энергии, посетите следующие веб-сайты: <http://www.who.int/en/>.

Несанкционированная модификация и настройка

Изменения или модификации, не одобренные в явном виде стороной, ответственной за соответствие требованиям, могут лишить пользователя полномочий, предоставленных местными государственными органами управления радиосвязью для эксплуатации данной радиостанции, и не должны производиться. Для соблюдения соответствующих требований регулировка передатчика должна производиться только лицом, имеющим техническую квалификацию для выполнения технического обслуживания и ремонта передатчиков в частных наземных подвижных и стационарных службах, или под его руководством, что подтверждено организацией, представляющей пользователя этих служб.

Замена любого компонента передатчика (кристалла, полупроводника и т.д.), не санкционированная разрешением на оборудование данного радиоприемника, выданным местными государственными отделами управления радиосвязью, может привести к нарушению правил.

-(Применимо только для дома) Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств

класса В в соответствии с частью 15 Правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет гарантии, что помехи не возникнут в конкретной установке. Если данное оборудование создает вредные помехи для радио- или телевизионного приема, что может быть определено путем выключения и включения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

- Переориентировать или переместить приемную антенну.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Проконсультируйтесь с дилером или опытным специалистом по радио/ТВ.

Требования CE:

-(Простая декларация соответствия EC) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. заявляет,

что данный тип радиооборудования соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы RED 2014/53/EU и Директивы ROHS 2011/65/EU и Директивы WEEE 2012/19/EU; полный текст декларации соответствия EC доступен по следующему интернет-адресу: www.retevis.com.

-Информация об ограничениях

Этот продукт можно использовать в странах и регионах ЕС, включая: Бельгия (BE), Болгария (BG), Чешская Республика (CZ), Дания (DK), Германия (DE), Эстония (EE), Ирландия (IE), Греция (EL), Испания (ES), Франция (FR), Хорватия (HR), Италия (IT), Кипр (CY), Латвия (LV), Литва (LT), Люксембург (LU), Венгрия (HU), Мальта (MT), Нидерланды (NL), Австрия (AT), Польша (PL), Португалия (PT), Румыния (RO), Словения (SI), Словакия (SK), Финляндия (FI), Швеция (SE) и Великобритания (UK). Предупреждающая информация об ограничении частоты приведена на упаковке.

-Утилизация

Символ перечеркнутого контейнера на колесах на вашем изделии, литературе или упаковке напоминает вам о том, что в Европейском Союзе все электрические и электронные изделия, батареи и аккумуляторы (перезаряжаемые батареи) по окончании срока службы должны сдаваться в специально отведенные места сбора. Не выбрасывайте эти изделия как несортированные бытовые отходы. Утилизируйте их в соответствии с законодательством вашего региона.

Руководство по соблюдению и контролю радиочастотного облучения и инструкции по эксплуатации

-Профессиональное/контролируемое радио, это радио предназначено и классифицировано как "Только профессиональное/контролируемое

использование", что означает, что оно должно использоваться только в процессе работы лицами, осведомленными об опасностях и способах минимизации этих опасностей; НЕ предназначено для использования в среде общего населения/неконтролируемой среде.

-Радиостанция предназначена для общего населения/неконтролируемого использования и классифицируется как "Общее население/неконтролируемое использование".

Для контроля воздействия и обеспечения соблюдения пределов воздействия на рабочем месте/в контролируемой среде всегда соблюдайте следующие процедуры. При работе перед лицом, ношении на теле, всегда помещайте радиостанцию в клипсу, держатель, кобуру, футляр или нателный ремень, одобренный компанией Retevis для данного изделия. Использование одобренных аксессуаров для ношения на теле очень важно, поскольку использование аксессуаров, не одобренных Retevis, может привести к уровню облучения, превышающему пределы радиочастотного облучения IEEE/ICNIRP.

Передавайте не более 50% времени от номинального коэффициента использования. Для передачи (разговора) нажмите кнопку Push to Talk (PTT). Для приема вызовов (прослушивания) отпустите кнопку PTT.

Передача необходимой информации или меньшего ее количества важна, поскольку радиостанция генерирует измеримое воздействие радиочастотной энергии только при передаче с точки зрения измерения соответствия стандартам.

-НЕ РАБОТАЙТЕ с радиостанцией без подключенной надлежащей антенны, так как это может привести к повреждению радиостанции, а также к превышению пределов воздействия радиочастотного излучения.

Надлежащая антенна - это антенна, поставляемая с данной радиостанцией производителем, или антенна, специально разрешенная производителем для использования с данной радиостанцией, при этом коэффициент усиления антенны не должен превышать заявленный производителем.

-Во время передачи радиостанция генерирует радиочастотную энергию, которая может создавать помехи для других устройств или систем. Во избежание таких помех выключайте радиоприемник в местах, где установлены соответствующие знаки.

-НЕ эксплуатируйте передатчик в местах, чувствительных к электромагнитному излучению, таких как больницы, самолеты и места проведения взрывных работ.

Ручной режим (если применимо)

- Держите радиостанцию в вертикальном положении так, чтобы микрофон (и другие части радиостанции, включая антенну) находились на расстоянии не менее 2,5 см (одного дюйма) от носа или губ. Антенну следует держать подальше от глаз. Держать радиостанцию на соответствующем расстоянии очень важно, так как воздействие радиочастотного излучения уменьшается с увеличением расстояния от антенны.

Электромагнитные помехи/совместимость

ПРИМЕЧАНИЕ: Почти каждое электронное устройство подвержено воздействию электромагнитных помех (ЭМП), если оно недостаточно экранировано, спроектировано или иным образом настроено на электромагнитную совместимость.



Избегайте опасности удущья



Мелкие детали. Не для детей младше 3 лет.

Выключайте питание радиостанции в следующих условиях:



- Выключайте радиостанцию перед снятием (установкой) батареи или аксессуара или при зарядке батареи.
- Выключайте радиостанцию, если вы находитесь в потенциально опасной среде: -Вблизи электрических капсюлей, в зоне проведения взрывных работ, во взрывоопасной атмосфере (горючий газ, частицы пыли, металлические порошки, зерновые порошки и т.д.).
- Выключайте радиостанцию во время заправки топливом или во время стоянки на бензозаправочных станциях.
- Во избежание электромагнитных помех и/или конфликтов совместимости
- Выключайте радиоприемник в любых помещениях, где размещены объявления, предписывающие делать это; в больницах или медицинских учреждениях (кардиостимуляторы, слуховые аппараты и другие медицинские устройства) может использоваться оборудование, чувствительное к внешнему радиочастотному излучению.
- Выключайте радио, когда находитесь на борту самолета. Любое использование радио должно осуществляться в соответствии с действующими правилами согласно инструкциям экипажа самолета.

Защитите свой слух:



- Используйте минимальную громкость, необходимую для выполнения работы.
 - Увеличивайте громкость, только если вы находитесь в шумной обстановке.
 - Уменьшайте громкость перед тем, как добавить гарнитуру или наушники.
 - Ограничьте время использования гарнитуры или наушников на высокой громкости.
 - При использовании радиостанции без гарнитуры или наушников не прикладывайте динамик радиостанции непосредственно к уху.
 - Будьте осторожны с наушниками, чрезмерное звуковое давление от наушников и наушников может привести к потере слуха
- Примечание: Воздействие громких шумов из любого источника в течение длительного времени может временно или навсегда



повлиять на ваш слух. Чем громче громкость радиоприемника, тем меньше времени требуется для воздействия на слух. Повреждение слуха от громкого шума иногда незаметно вначале и может иметь накопительный эффект.

Избегайте ожогов



Антенны

-Не используйте портативные радиостанции с поврежденной антенной. Если поврежденная антенна соприкасается с кожей во время использования радиостанции, это может привести к небольшому ожогу.

Батареи (при необходимости)

-Когда токопроводящий материал, такой как ювелирные изделия, ключи или цепочки, касается открытых клемм батарей, может замкнуться электрическую цепь (короткое замыкание батарей) и нагреться, что может привести к телесным повреждениям, таким как ожоги. Соблюдайте осторожность при обращении с любой батареей, особенно при помещении ее в карман, сумочку или другой контейнер с металлическими предметами.

-ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О БАТАРЕЯХ: ХРАНИТЬ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ

-Надежно храните запасные батареи

-Если отсек для батареек (если применимо) не закрывается надежно, прекратите использование устройства и держите его подальше от детей.

-Если вы считаете, что батарейки могли быть проглочены или помещены внутрь какой-либо части тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

-Сразу и безопасно утилизируйте использованные батарейки.

Длительная передача

-При длительной работе трансивера радиатор и шасси нагреваются.

Безопасная эксплуатация



Запрещается

-Не используйте зарядное устройство на открытом воздухе или во влажной среде, используйте только в сухих местах/условиях.

-Не разбирайте зарядное устройство, это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

-Не используйте зарядное устройство, если оно было сломано или повреждено каким-либо образом.

-Не размещайте портативную радиостанцию в зоне над подушкой безопасности или в зоне раскрытия подушки безопасности. При срабатывании подушки безопасности радиоприемник может быть отброшен с большой силой и причинить серьезные травмы пассажирам автомобиля.

Для снижения риска

-При отсоединении зарядного устройства тяните за вилку, а не за шнур.

-Выключайте зарядное устройство из розетки переменного тока перед проведением любого технического обслуживания или чистки.

-По вопросам ремонта и обслуживания обращайтесь в компанию Retevis.

-Адаптер должен быть установлен рядом с оборудованием и должен быть легко доступен.

Утвержденные аксессуары



-Данная радиостанция соответствует требованиям по воздействию радиочастотного излучения при использовании с аксессуарами Retevis, поставляемыми или предназначенными для данного изделия. Использование других принадлежностей может не обеспечить соблюдение рекомендаций по радиочастотному облучению и нарушить нормативные требования.

-Для получения списка одобренных компанией Retevis аксессуаров для вашей модели радиостанции посетите следующий веб-сайт: <http://www.Retevis.com>.

Guarantee

Model Number: _____
Serial Number: _____
Purchasing Date: _____
Dealer: _____ Telephone: _____
User's Name: _____ Telephone: _____
Country: _____ Address: _____
Post Code: _____ Email: _____

Remarks:

1. This guarantee card should be kept by the user, no replacement if lost.
2. Most new products carry a two-year manufacturer's warranty from the date of purchase. Further details, pls read <http://www.retevis.com/after-sale/>
3. The user can get warranty and after-sales service as below:
 - Contact the seller where you buy.
 - Products Repaired by Our Local Repair Center
4. For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification

Exclusions from Warranty Coverage:

1. To any product damaged by accident.
2. In the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs.
3. If the serial number has been altered, defaced, or removed.



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et ses batteries
rechargeable
sont recyclables

À DÉPOSER
EN MAGASIN

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTIE



OU



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

CE FCC RoHS



Shenzhen Retevis Technology Co.,Ltd.

7/F, 13-C, Zhonghaixin Science&Technology Park, No.12 Ganli
6th Road, Jihua Street, Longgang District, Shenzhen, China

Web:www.retevis.com

E-mail:kam@retevis.com

Facebook:facebook.com/retevis



MADE IN CHINA